

kuchnie

kitchens
кухни

kuchnie nie tylko do zadań specjalnych...

KITCHEN DESIGNS NOT ONLY FOR SPECIAL TASKS AND MORE...
КУХНИ НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ...

PL Przedstawiamy Państwu nasz nowy katalog mebli kuchennych. Zawarliśmy w nim propozycje wnętrz w bardzo różnych stylach na bazie frontów już Państwu znanych oraz takich, które prezentujemy po raz pierwszy. To ich premiera! Przez wiele lat zbieraliśmy doświadczenia, z jednej strony analizując preferencje użytkowników, z drugiej słuchając rad specjalistów. Teraz dzielimy się nimi, oddając w Państwa ręce katalog pełen inspiracji i praktycznych rozwiązań. W naszych kuchniach najważniejsze są dobre wzornictwo i funkcjonalność. Dlatego w ich produkcji korzystamy z najnowszych rozwiązań technologicznych oraz materiałów, które spełniają surowe normy jakościowe i ekologiczne.

EN Welcome to our new kitchen furniture catalogue.

It includes interior design ideas inspired by various styles making use of both the door fronts you already know and the newly added designs. We have been gathering experience for many years by analyzing the preferences of our customers and listening to the advice of specialists. This catalogue is based on this experience and is filled with inspiration and practical solutions. Solid design and functionality are the key features when it comes to our kitchen designs. That is why the production of our furniture involves the application of the latest technological solutions and use of materials meeting strict quality and ecological standards.

RU Представляем Вам наш новый каталог кухонной мебели. В нём Вы найдёте различные стили дизайна интерьера - основанные на

фасадах, которые Вам уже знакомы, а также на моделях, которые представлены впервые. Это их премьера! В течение многих лет мы накапливали опыт, с одной стороны анализируя предпочтения пользователей, а с другой - прислушиваясь к советам специалистов. Теперь мы делимся ими, предоставляя Вам каталог полный идей для вдохновения и практических решений. В наших кухнях самое важное это дизайн и функциональность. Именно поэтому в их производстве мы используем новейшие технологические решения и материалы, которые отвечают строгим стандартам качества и экологии.



spis treści | table of contents | содержание

klasyczne piękno | classic beauty

классическая красота **58–89**

kuchnia | kitchen | кухня n°388 | 60–63

kuchnia | kitchen | кухня n°324 | 64–67

kuchnia | kitchen | кухня n°333 | 68–71

kuchnia | kitchen | кухня n°341 | 72–75

kuchnia | kitchen | кухня n°357 | 76–77

kuchnia | kitchen | кухня n°355 | 78–81

kuchnia | kitchen | кухня n°372 | 82–85

kuchnia | kitchen | кухня n°378 | 86–87

kuchnia | kitchen | кухня n°591 | 88

kuchnia | kitchen | кухня n°391 | 89

naturalny urok | natural charm

натуральный шарм **90–119**

kuchnia | kitchen | кухня n°563 | 92–95

kuchnia | kitchen | кухня n°528 | 96–99

kuchnia | kitchen | кухня n°541 | 100–103

kuchnia | kitchen | кухня n°579 | 104–107

kuchnia | kitchen | кухня n°587 | 108–111

kuchnia | kitchen | кухня n°555 | 112

kuchnia | kitchen | кухня n°597 | 113

kuchnia | kitchen | кухня n°582 | 114

kuchnia | kitchen | кухня n°584 | 115

kuchnia | kitchen | кухня n°155 | 116

kuchnia | kitchen | кухня n°586 | 117

kuchnia | kitchen | кухня n°591 | 118

kuchnia | kitchen | кухня n°597 | 119

lista szafek i wymiary | list of cabinets and sizes | список шкафов и размеры **120–125**

wyposażenie dodatkowe | additional fittings |
дополнительные аксессуары **126–129**

dla obywateli świata

for citizens of the world | для граждан мира

PL Świat się zmienia, a my wraz z nim. Nie mamy czasu na kompromisy, nie interesują nas rozwiązania tymczasowe i pośrednie. Wiemy, czego chcemy i nie zadowolimy się niczym, co wymaga jakichkolwiek ustępstw. Design, Jakość, Funkcjonalność to nie są puste slogany, a konieczność. Tak właśnie myśleliśmy o kuchniach z tej kolekcji. Miały być wyjątkowe i bezkompromisowe. Dokładnie takie są! Kuchnie stworzone po to, aby niezależnie od miejsca i czasu, korzystali z nich Obywatele Świata.

EN The world is changing, just as we are. We lack the time to

make compromises, we are not interested in temporary and intermediate solutions. We know what we want and we refuse to be content with anything that requires a compromise. We do not perceive terms such as Design, Quality and Functionality as empty slogans but as foundations. That's how we view the kitchen designs in this collection. Our items were envisaged to be unique and uncompromising. And we manage to achieve that goal! Our kitchens are made for the Citizens of the World – regardless of time and place.

RU Мир меняется, а мы вместе с ним. У нас нет времени идти на компромиссы, нас не интересуют временные и косвенные решения. Мы знаем, чего хотим и не будем довольствоваться тем, что требует каких-либо уступок. Дизайн, Качество и Функциональность это не пустые лозунги, а необходимость. Именно так мы думали о кухнях из этой коллекции. Они должны были быть уникальными и бескомпромиссными. И они такие! Кухни, созданные для того, чтобы пользовались ими Граждане Мира, независимо от времени и места.

STYL
WIEL
KOL
MIEJ
SKI

n°024

Kitchen n°024 | кухня n°024





plyta grzewcza na wyspie to wygodne i atrakcyjne wizualnie rozwiązanie | cooking hob in the kitchen island is a comfortable and visually attractive solution | варочная панель на острове – это удобное и визуально привлекательное решение



metaliczne wstawki podkreślają nowoczesny charakter mebli | metallic elements emphasise the modern character of the furniture | металлические вставки подчеркивают современный характер мебели

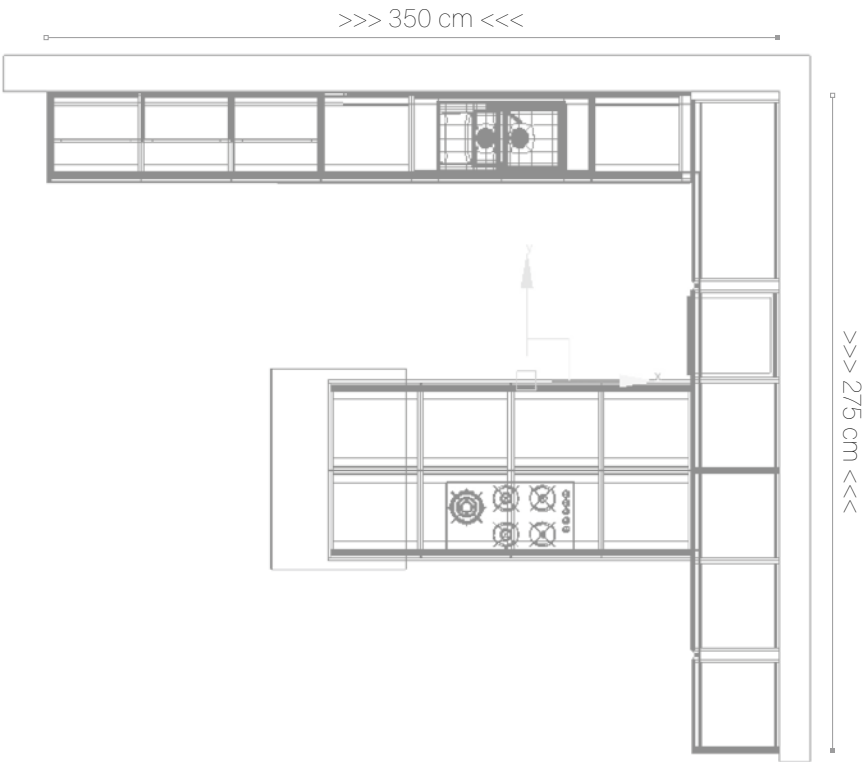
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



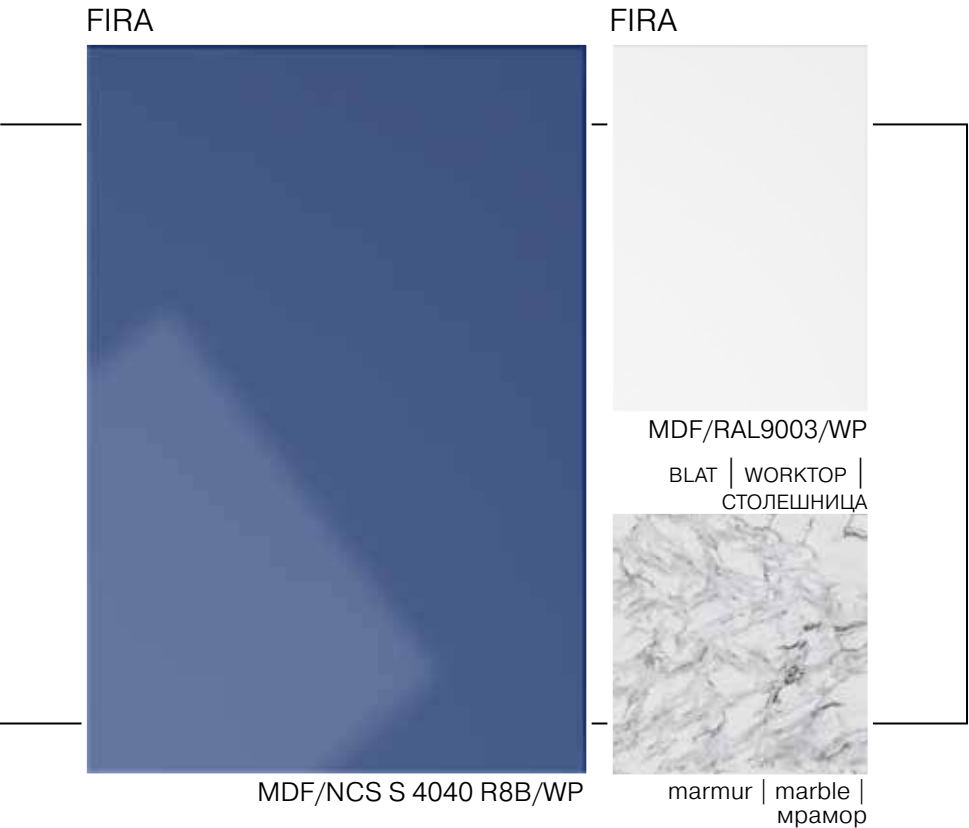
pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia zbudowana w oparciu o front FIRA w kolorach niebieskim i szarym. Zastosowana kolorystyka idealnie koresponduje z szarym, kamiennym blatem o wyraźnym wzorze.

EN Kitchen designs based on FIRA front in blue and gray. The colours we used match the gray stone worktop with a clear pattern perfectly.

RU Проект кухни с фасадом FIRA сочетание серого и синего цветов, которые идеально смотрятся с серой каменной столешницей с четким рисунком.



n°029

Kitchen n°029 | кухня n°029





elementy w kolorze naturalnego drewna przyciągają uwagę i rozświetlają kuchnię w chłodnych barwach | natural wood effect attracts attention and illuminate the kitchen up with cool colours | элементы в оттенке натурального дерева привлекают внимание и уравновешивают кухню в прохладных тонах



wygodny system bezuchwyty - listwy korytkowe | convenient handle-less channel system | удобная система без ручек - фальш-профили

kuchnie | kitchens | кухни

10

n°029

dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



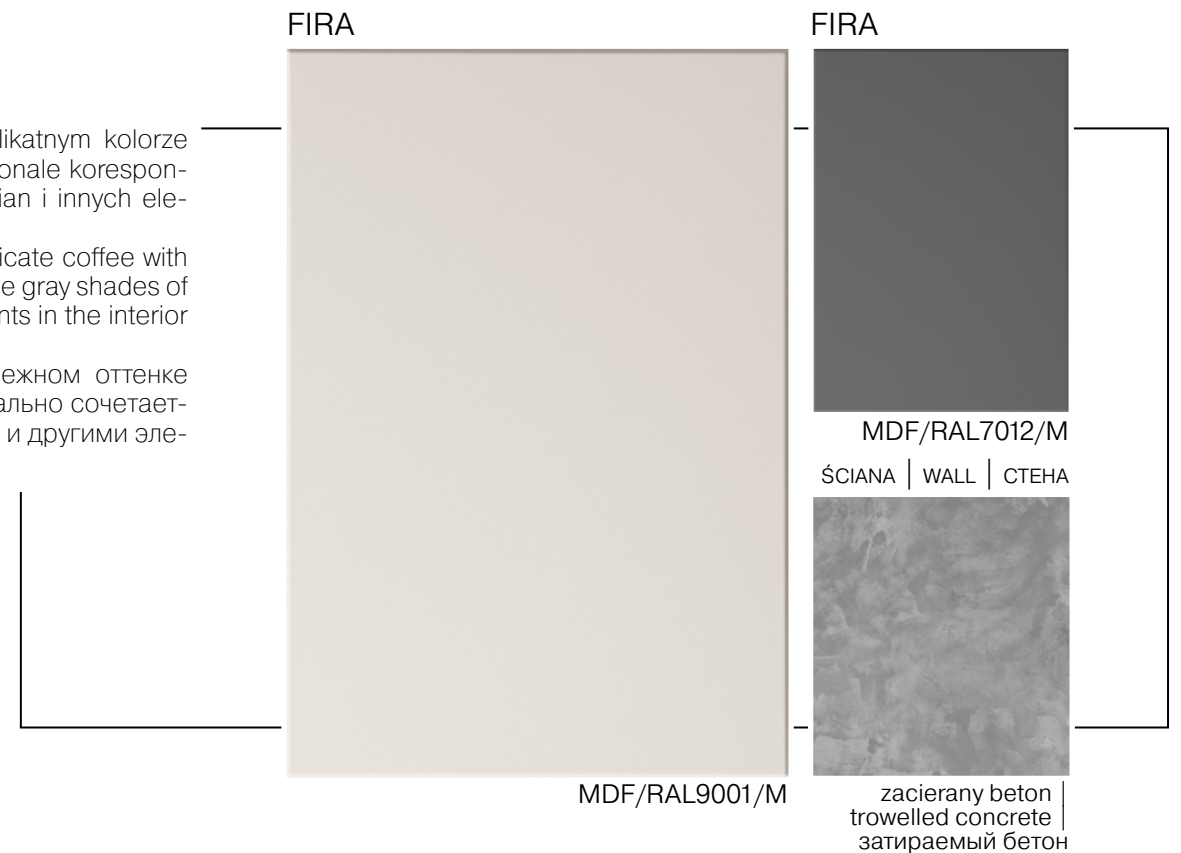
pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Front FIRA, w delikatnym kolorze kawy z mlekiem, doskonale koresponduje z szarościami ścian i innych elementów we wnętrzu.

EN FIRA front in a delicate coffee with milk colour matches the gray shades of walls and other elements in the interior perfectly.

RU Фасад FIRA в нежном оттенке кофе с молоком идеально сочетается с серыми стенами и другими элементами интерьера.



wielkomiejski styl
urban style | городской стиль

11

n°048

Kitchen n°048 | кухня n°048





niewielkie otwarte półki w kontrastowym kolorze to ciekawy i funkcjonalny sposób na urozmaicenie kuchennej zabudowy | small open shelves in a contrasting colour constitute an interesting and functional solution making the kitchen furniture more diverse | небольшие открытые полки в контрастных цветах - это интересный и функциональный способ внести разнообразие в кухонную мебель



fronty wykończone na wysoki połysk są nie tylko atrakcyjne wizualnie, ale także łatwe do utrzymania w czystości | fronts finished with high gloss are not only visually attractive, but easy to clean as well | фасады с глянцевым покрытием не только визуально привлекательны, но также их легко содержать в чистоте

kuchnie | kitchens | кухни

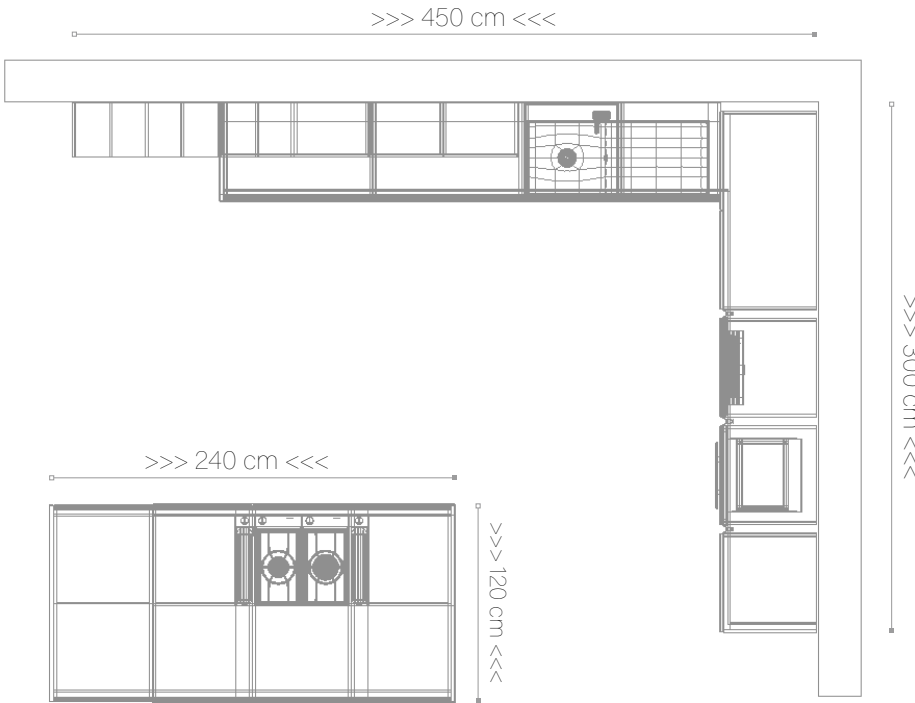
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia w modnym zestawieniu kolorów ziemi. Mocny akcent wulkanicznego blatu, front w kolorze ziemi i spokój szarego, pochmurnego dnia.

EN Kitchen design based on a fashionable combination of earth colours. Strong accent of the volcanic worktop, works really well with fronts in the colours of earth and grey day.

RU Кухня в модном сочетании земляных оттенков. Сильный акцент вулканической столешницы, фасад цвета земли и спокойствие серого, пасмурного дня.

FIRA



F/EGGER F187 ST9

SITIA UV



MDF/RAL7005/M
BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



magma czarny | black
magma | черная магма

wielkomiejski styl
urban style | городской стиль

n°055

Kitchen n°055 | кухня n°055





szafki wiszące mogą być wielopoziomowe, otwarte lub zamknięte, uchylne czy też otwierane klasycznie | hanging cabinets can have multiple shelves, can be open or closed, with regular or tilt opening mechanism | навесные шкафы могут быть многоуровневыми, открытыми или закрытыми, с вертикальным открыванием или распашные



sprawdź bogatą ofertę kolorystyczną frontów MDF | check out the impressive colour range of MDF fronts | проверьте богатую цветовую гамму фасадов МДФ

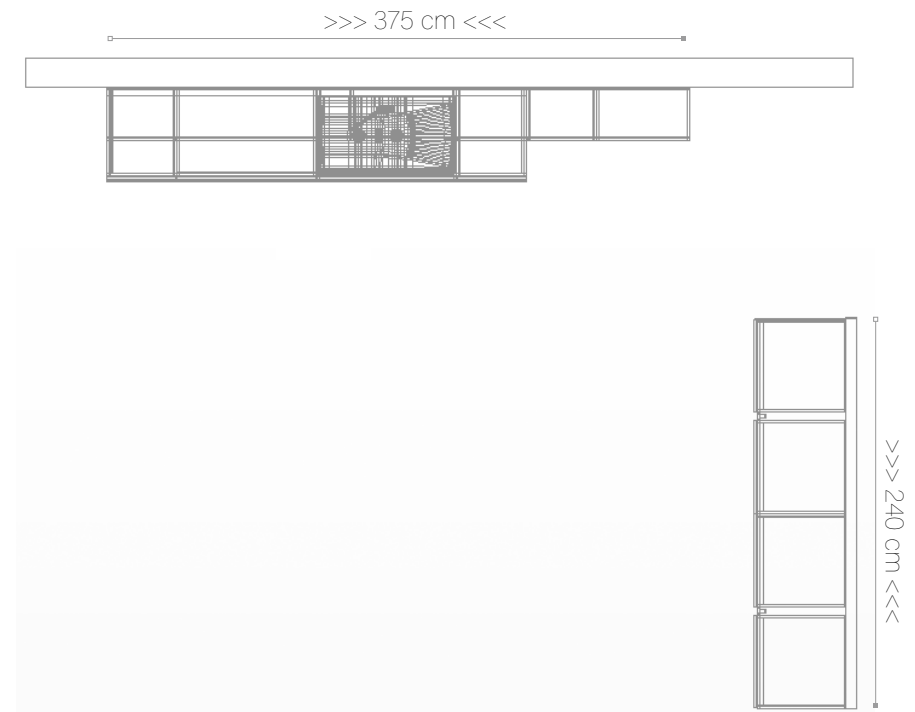
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



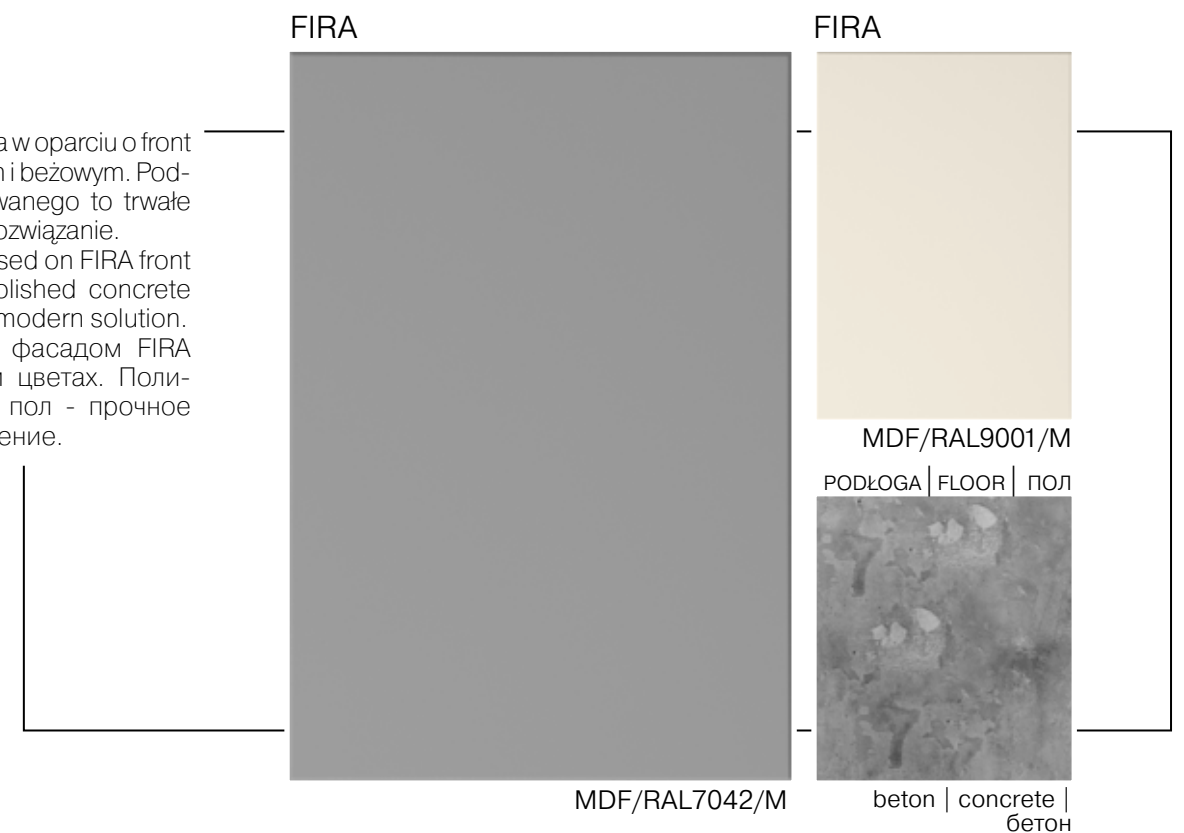
pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia zbudowana w oparciu o front FIRA w kolorach szarym i beżowym. Podłoga z betonu polerowanego to trwałe i bardzo designerskie rozwiązanie.

EN Kitchen design based on FIRA front in gray and beige. Polished concrete floor is a durable and modern solution.

RU Проект кухни с фасадом FIRA в сером и бежевом цветах. Полированный бетонный пол - прочное и дизайнерское решение.



n°059

Kitchen n°059 | кухня n°059



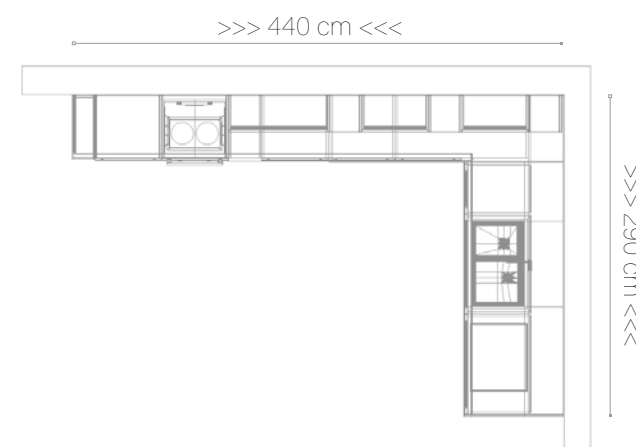
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



kuchnie | kitchens | кухни

20

ANA UO

IDA



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia zbudowana w oparciu o front ANA UO z ciekawym uchwytem oraz front fornirowany IDA z egzotyczną strukturą orzecha amerykańskiego. Ściany wykończone betonem strukturalnym.

EN This kitchen design is based on ANA UO front with an interesting handle and IDA veneer front with an exotic American Walnut structure. Walls finished with structural concrete.

RU Проект кухни с фасадом ANA UO с интересной ручкой и шпонированным фасадом IDA с экзотической структурой американского ореха. Стены покрыты структурным бетоном.

wielkomiejski styl
urban style | городской стиль

21

n°072

Kitchen n°072 | кухня n°072



ciekawyy projekt półki na wino | interesting wine shelf design | интересный дизайн полки для вина



drewniane blaty ocieplają kuchnię | wooden worktops make the kitchen look warmer | деревянные столешницы придают кухне уют

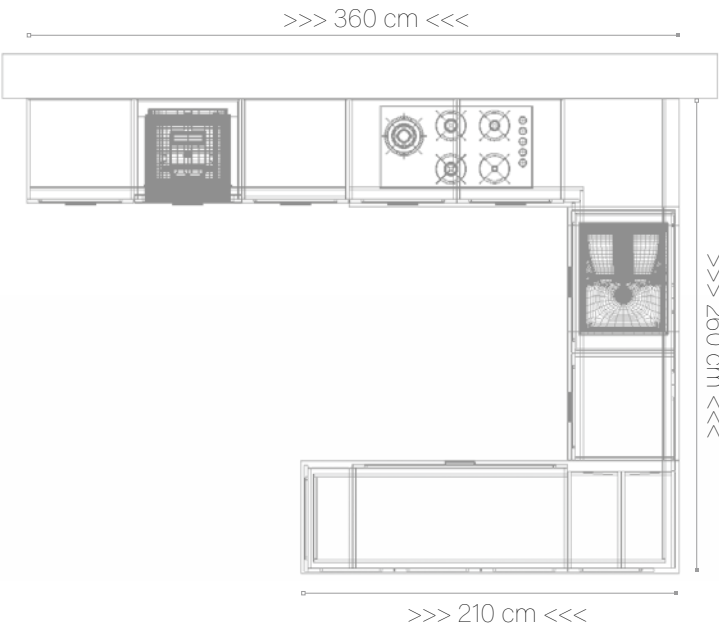
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Front ARES, z wyraźnym usłojeniem jesionowym, w kolorach beżowym i zgaszonym szarością niebieskim idealnie współgra z blatem o dekorze naturalnego klonu.

EN Front ARES with a distinct grain of ash tree in beige and dusty blue harmonizes with a natural maple decor worktop in a perfect manner.

RU Фасад ARES, с отчетливой структурой ясеня, в бежевом и серо-голубом тонах, прекрасно гармонирующими со столешницей с натуральным декором клена.



n°083

Kitchen n°083 | кухня n°083



najnowsze trendy łączą strukturę naturalnego drewna z elementami w kolorze grafitowym | the latest trends combine the structure of natural wood with graphite | последние тенденции сочетают структуру натурального дерева с элементами в графитовых оттенках



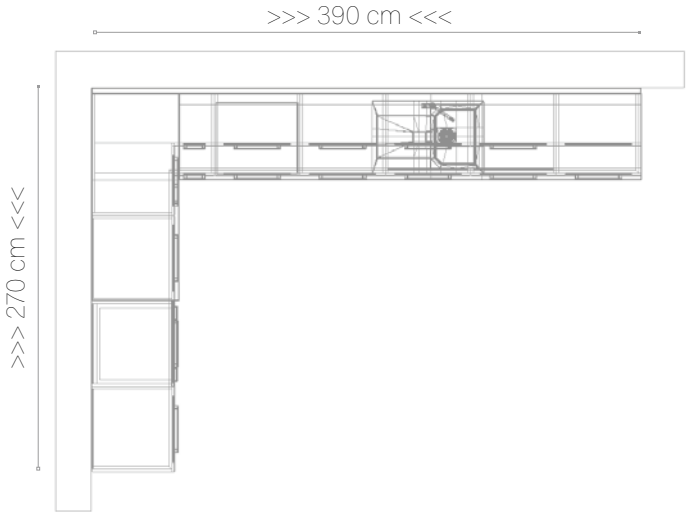
Fronty z naturalnego dębu mają niepowtarzalny rysunek usłojenia. Każdy front zyskuje indywidualny charakter. | Fronts made of natural oak are characterized by unique grain pattern. Each front has its own individual character. | Фасады из натурального дуба имеют уникальную структуру. Каждый фасад приобретает индивидуальный характер.



dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.
EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.
RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Jedno z najmodniejszych połączeń. Antracytowa baza, dąb z naturalnymi sękami jako akcent ocieplający pomieszczenie oraz delikatna szarość jasnego betonu.
EN One of the most fashionable combinations. Anthracite base, oak with natural knots as a room warming element and the delicate gray colour of light concrete
RU Одно из самых модных сочетаний. Антрацитовая основа, дуб с натуральными сучками в качестве акцента, а для придания помещению уюта нежно-серый оттенок бетона.

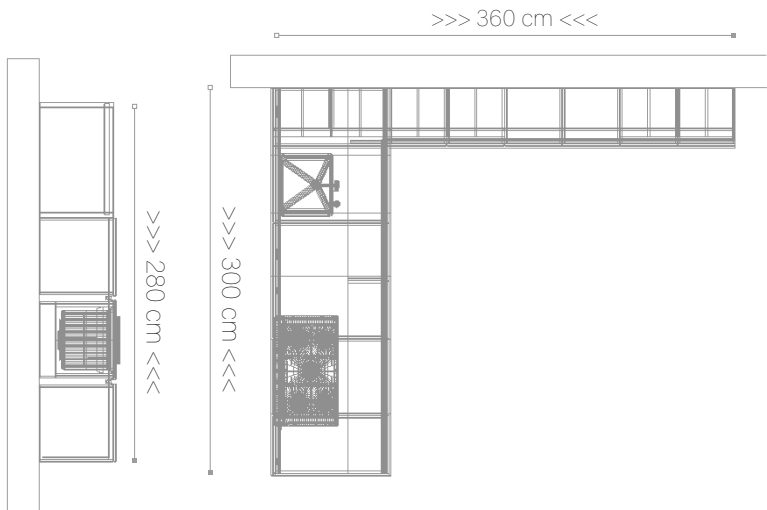




n°086

dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

FIRA

DEKOR | DECOR | ДЕКОР



orzech

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble |
мрамор

MDF/NCS S 1505-Y10R/M

n°065



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL W kuchni użyto nowoczesnego i eleganckiego frontu FIRA R w modnym kolorze szarym.

EN This kitchen design incorporates a modern and elegant FIRA R front in fashionable gray.

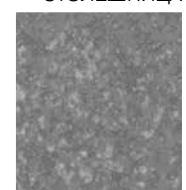
RU Проект кухни с современным и элегантным фасадом FIRA R в модном сером цвете.

FIRA R



MDF/NCS S 7005-R80B/M

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



szary granit |
gray granite |
серый гранит

PŁYTKI | TILES |
ПЛИТКА



Modzal Design

n°091



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia zbudowana w oparciu o modernistyczny front SITIA z frezowanym poziomym uchwytem. Na uwagę zasługuje zastosowana technologia giętych frontów.

EN Kitchen design based on the modernist SITIA front with horizontal milled handles. The bent-front technology is especially eye-catching.

RU Проект кухни с фасадом SITIA с горизонтальной фрезерованной ручкой. Особого внимания заслуживает технология гнутых фасадов.

SITIA



MDF/RAL5002/M

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble
| мрамор

PODŁOGA |
FLOOR | ПОЛ



szary beton |
gray concrete |
серый бетон

dla zaawansowanych technologicznie

for technologically advanced | для любителей современных технологий

PL Wszędzie, gdzie się znajdujesz otacza Cię technologia. Ułatwia i poprawia komfort życia, pozwala korzystać z innowacyjnych materiałów i rozwiązań. „Nowoczesny look” to świetny wygląd i funkcjonalne udogodnienia, które podnoszą komfort użytkowania. Kuchnie te spełniają najwyższe wymagania, zaskoczą Cię swoimi możliwościami, które bardzo szybko docenisz i polubisz. Wybierając zestaw mebli z linii „Nowoczesny look” możesz cieszyć się przestrzenią o jakiej zawsze marzyłeś.

EN Technology surrounds us no matter where we go. It facil-

itates and improves the comfort of life. Technology enables us to use innovative materials and solutions. “Modern look” series is a great option with added functionality to increase the comfort of use. These kitchens designs meet the highest standards. They will surprise you with the options which you are bound to appreciate and enjoy. You can enjoy the space you’ve always dreamed of by selecting a furniture set from the “Modern look” line.

RU Технология окружает нас везде, где бы мы ни находились. Она облегчает и повышает комфорт жизни,

позволяет использовать инновационные материалы и решения. «Современный look» это великолепный внешний вид и функциональность, которые повышают удобство и комфорт использования. Эти кухни отвечают самым высоким требованиям, они удивят Вас своими возможностями, которые Вы быстро оцените и полюбите. Выбирая комплект мебели из серии «Современный look», вы можете наслаждаться пространством, о котором всегда мечтали.

NOWO- CZES- NY LOOK

n°124

Kitchen n°124 | кухня n°124





wyspa jest dobrym miejscem dla płyty grzewczej | island is a good place for a cooking hob | остров - хорошее место для варочной панели



uchwyty relingowe dostępne są o różnej długości, można je zamontować poziomo lub pionowo | handles are available in various sizes and can be installed horizontally or vertically | рейлинговые ручки могут быть различной длины, расположение возможно вертикальное или горизонтальное

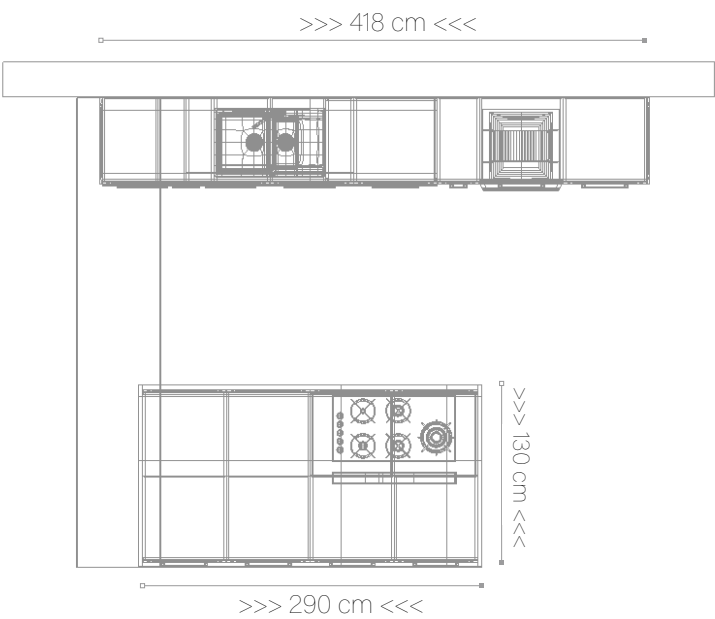
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia zbudowana w oparciu o luksusowy, drewniany front KALIPSO 2. Idealnym dopełnieniem są naturalne materiały takie jak granit czy marmur.

EN Kitchen design created based on a luxurious wooden front KALIPSO 2. Natural materials such as granite or marble complement this design perfectly.

RU Проект кухни с роскошным фасадом из массива KALIPSO 2. Природные материалы, такие как гранит или мрамор, являются идеальным дополнением.

KALIPSO 2



D/gr-DO2

BLAT | WORKTOP | СТОЛЕШНИЦА



czarny granit | black granite | черный гранит



PODŁOGA | FLOOR | ПОЛ

marmur | marble | мрамор

n°133

Kitchen n°133 | кухня n°133





otwarte półki urozmaicają górną zabudowę kuchni | open shelves make the top part of the kitchen more varied | открытые полки разнообразят кухонный гарнитур



Front Portofino posiada wygodny, frezowany uchwyt | Portofino front is equipped with a comfortable, milled handle | Фасад Portofino с удобной фрезерованной ручкой

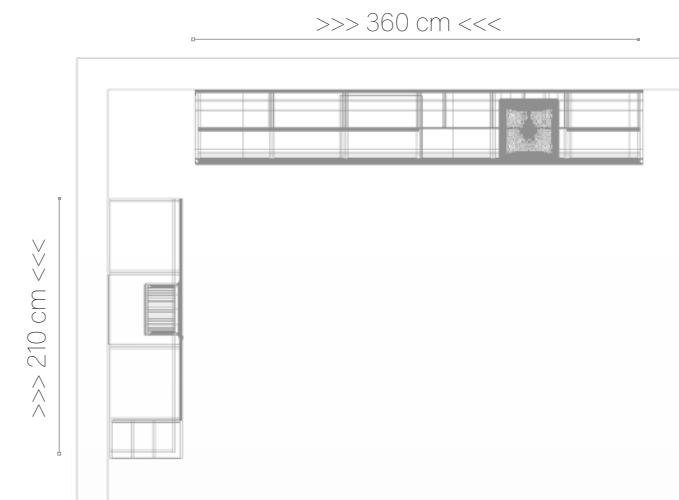
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL W kuchni zastosowano front PORTOFINO z praktycznym, frezowanym uchwytem. Otwarte półki w kolorze grafitowym dodają wnętrzu lekkości i oryginalności.

EN This kitchen design makes use of PORTOFINO front with a practical, milled handle. Open graphite shelves add lightness and originality to the interior.

RU Кухня с фасадом PORTOFINO с практичной фрезерованной ручкой. Открытые полки в графитовом оттенке придают интерьеру легкость и оригинальность.

PORTOFINO



D/sg1-XDRU

PÓŁKA | SHELF | ПОЛКА



NCS S 7000-N

PODŁOGA | FLOOR | ПОЛ



marmur | marble | мрамор

n°137

Kitchen n°137 | кухня n°137



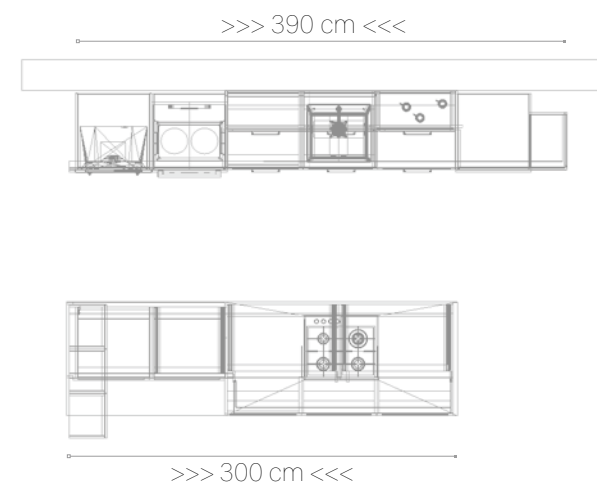
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 - 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 - 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



kuchnie | kitchens | кухни

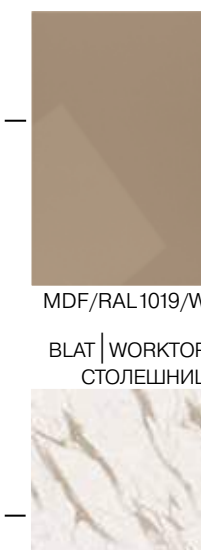
44

LARA



D/n0-E7

SITIA



MDF/RAL1019/WP

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА

marmur beżowy
| beige marble |
бежевый мрамор

pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia zaprojektowana na bazie dwóch frontów - LARA w ciepłym kolorze naturalnego dębu oraz nowoczesnej SITIA w wysokim połysku.

EN Kitchen design based on two fronts - LARA in a warm natural oak colour and modern SITIA in high gloss.

RU Проект кухни на основе двух фасадов - LARA в теплых тонах натурального дуба и современной модели SITIA с глянцевым покрытием.

nowoczesny look
modern look | современный look

45

n°147

Kitchen n°147 | кухня n°147



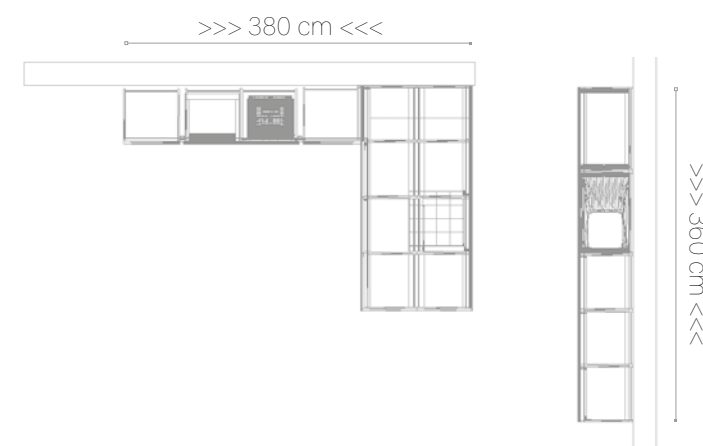
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 - 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.

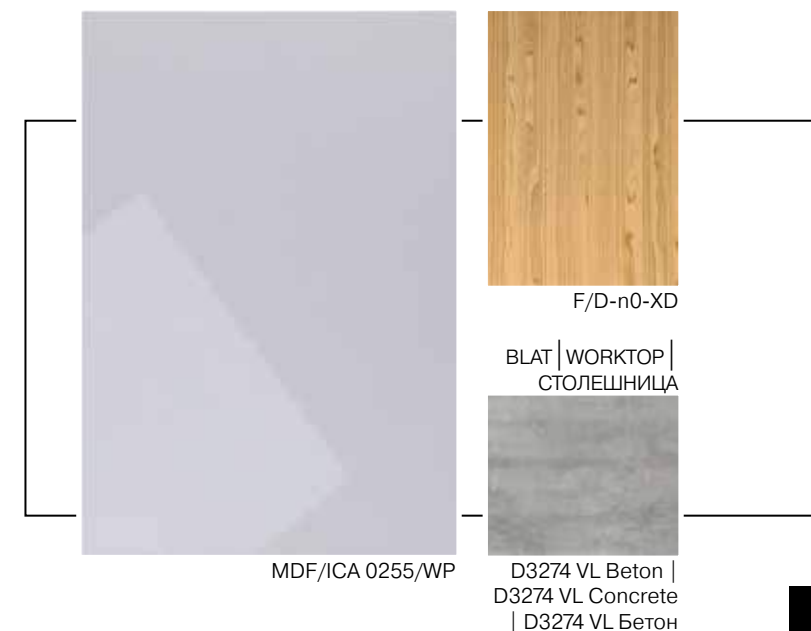


kuchnie | kitchens | кухни

46

SITIA U35

IDA



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Nowoczesny projekt kuchni z frontami SITIA i IDA, podkreślony modnymi, betonowymi blatami.

EN Modern kitchen design with SITIA and IDA fronts, highlighted through the addition of fashionable concrete worktops.

RU Современный дизайн кухни с фасадами SITIA и IDA, дополненный модными бетонными столешницами.

nowoczesny look
modern look | современный look

47





oferta kuchni STOLZEN to także indywidualne elementy dekoracyjne i wykończeniowe, dzięki którym wnętrze jest spójne i funkcjonalne | STOLZEN kitchen offer includes individual decorative elements as to make the interior look consistent and functional | предложение на кухни STOLZEN - это также индивидуальные декоративные и отделочные элементы, благодаря которым помещение становится ещё более гармоничным и функциональным



Model Tyche to delikatne i wygodne uchwyty, frezowane w drewnianym ramiaku | Tyche model includes delicate and comfortable handles, milled in a wooden frame | Модель Tyche характеризуется деликатными и удобными ручками, фрезерованными в деревянной рамке.

kuchnie | kitchens | кухни

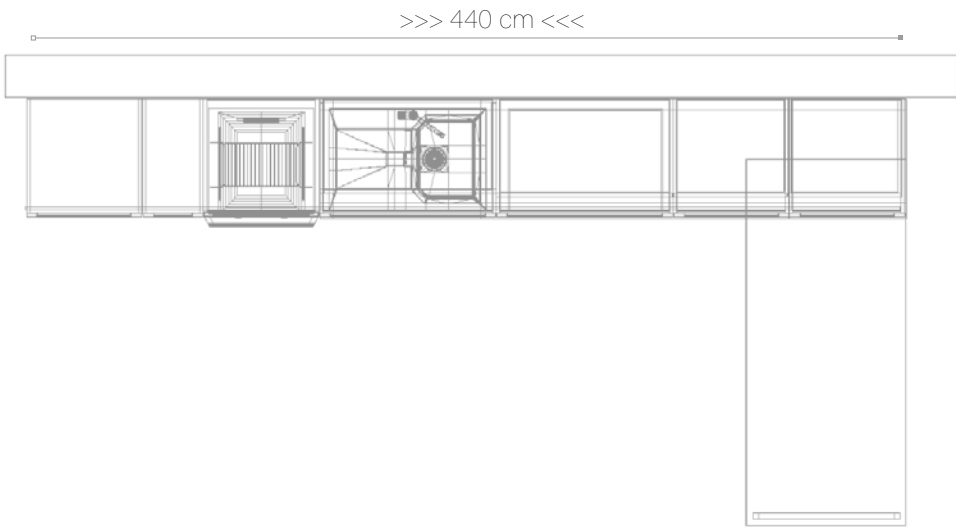
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

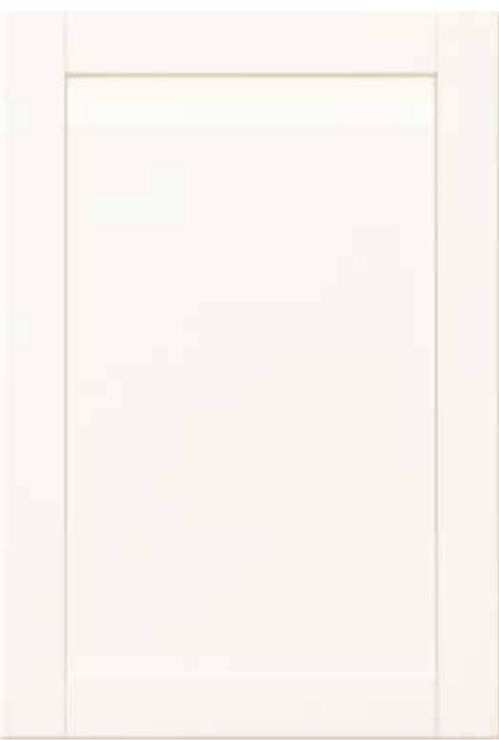
PL Kuchnia zbudowana w oparciu o front TYCHE i SITIA z naturalnym, dębowym blatem.

EN Kitchen design based on TYCHE and SITIA fronts with a worktop in natural oak.

RU Проект кухни на основе фасадов TYCHE и SITIA с натуральной дубовой столешницей.

TYCHE

SITIA



MDF/RAL7035/WP
BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



J/me0-XG2

H1277_ST9 dąb |
H1277_ST9 oak |
H1277_ST9 дуб

nowoczesny look
modern look | современный look



n°181

Kitchen n°181 | кухня n°181

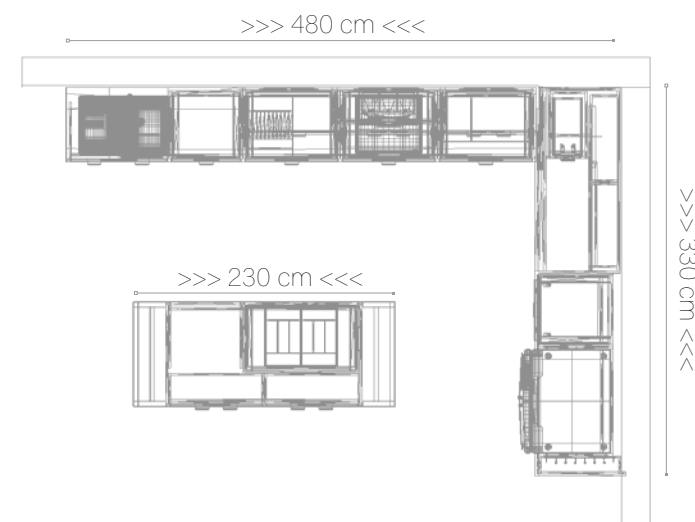
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 - 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



kuchnie | kitchens | кухни

52

PRESTON



MDF/RAL7947/M

PRESTON



MDF/RAL5000/M

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble |
мрамор

pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia łącząca nowoczesny, gładki front z ramkową obudową w stylu klasycznym. Za przesuwными drzwiami umieszczona została pojemna spiżarka.

EN This kitchen design combines a modern, smooth front with a frame casing which represents a classic style. A generous size pantry was placed behind the sliding door.

RU Кухня сочетает в себе современный, гладкий фасад с рамочным корпусом в классическом стиле. За раздвижной дверью находится просторная кладовая.

nowoczesny look
modern look | современный look

53

n°165

Kitchen n°165 | кухня n°165



dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 - 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



kuchnie | kitchens | кухни

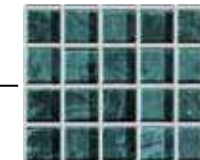
54

SITIA ALU



MG 10/RAL 1013/WP

PŁYTKI | TILES | ПЛИТКА



mozaika szklana
| glass mosaic |
стеклянная мозаика

BLAT | WORKTOP | СТОЛЕШНИЦА



Dąb Lefkas Ciemny
| Dark Lefkas Oak |
Дуб темный лефкас

pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL wysoki połysk frontów SITIA z nowoczesnym, aluminiowym uchwytem, idealnie koresponduje z mozaiką szklaną w odcieniach morskiej zieleni.

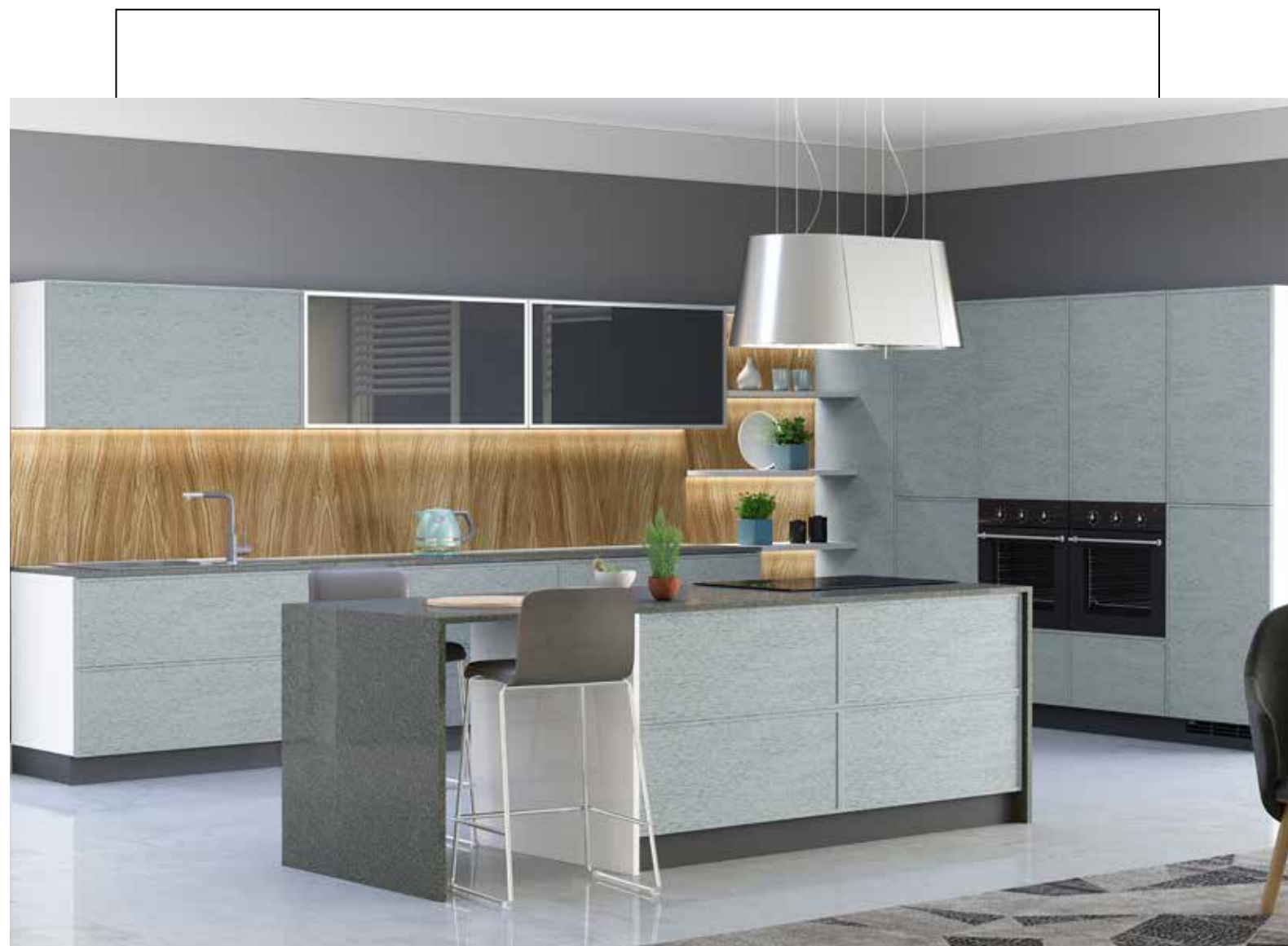
EN High gloss SITIA fronts with a modern aluminium handle, perfectly match the glass mosaic in the shades of sea green.

RU Высокий глянец фасадов SITIA с современными алюминиевыми ручками идеально сочетается со стеклянной мозаикой в оттенках морской зелени.

nowoczesny look
modern look | современный look

55

n°173



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Front fornirowany SIENA z delikatną drewnianą ramką w bardzo modnej kolorystyce. Panel w kolorze naturalnego dębu ociepla pomieszczenie.

EN SIENA veneer front with a delicate wooden frame in very fashionable colours. A panel in natural oak colour makes the room look warmer

RU Фасад SIENA из шпона с деликатной деревянной рамкой в очень модных цветах. Панель в оттенке натурального дуба придает помещению уют.

SIENA



D/go1-XDR

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



granit | granite |
гранит

PANEL | PANEL |
ПАНЕЛЬ



naturalna okleina
dębowa |
natural oak veneer
| натуральная
дубовая облицовка

n°141



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Połączenie matowego frontu SITIA ze strukturą naturalnego drewna we froncie IDA to przykład modnego zestawienia.

EN The combination of matt SITIA front and the structure of natural wood in IDA front serves as an example of a trendy combination.

RU Сочетание матового фасада SITIA со структурой натурального дерева в фасаде IDA - это пример модного сочетания.

SITIA U35



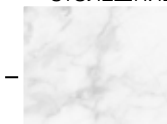
MDF/RAL9022/M

IDA



F/OL-1000-XD

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur biały |
white marble |
белый мрамор

dla kochających klasykę

for classic style lovers | для любителей классики

PL Klasyczne kuchnie Stolzen łączą elegancką, stylizowaną formę i nowoczesne rozwiązania. Rzeźbienia, pilastry, kolumny, listwy – to elementy, które współtworzą niepowtarzalny wizerunek mebli oraz specyficzny klimat wnętrza. Sprawiają, że kuchnia jest gustowna i wytworna, a jednocześnie przyjazna i gościnna. Za stylizowanymi frontami kryje się zaawansowana technologia i materiały najwyższej jakości.

EN Stolzen classic kitchen designs combine an elegant,

stylized form with modern solutions. Carvings, pilasters, columns, boards - these are the elements contributing to the unique appearance of furniture and to the unique atmosphere of the interior. They make the kitchen look tasteful, refined and, at the same time, friendly and welcoming. The stylized fronts are combined with an advanced technology and the highest quality materials.

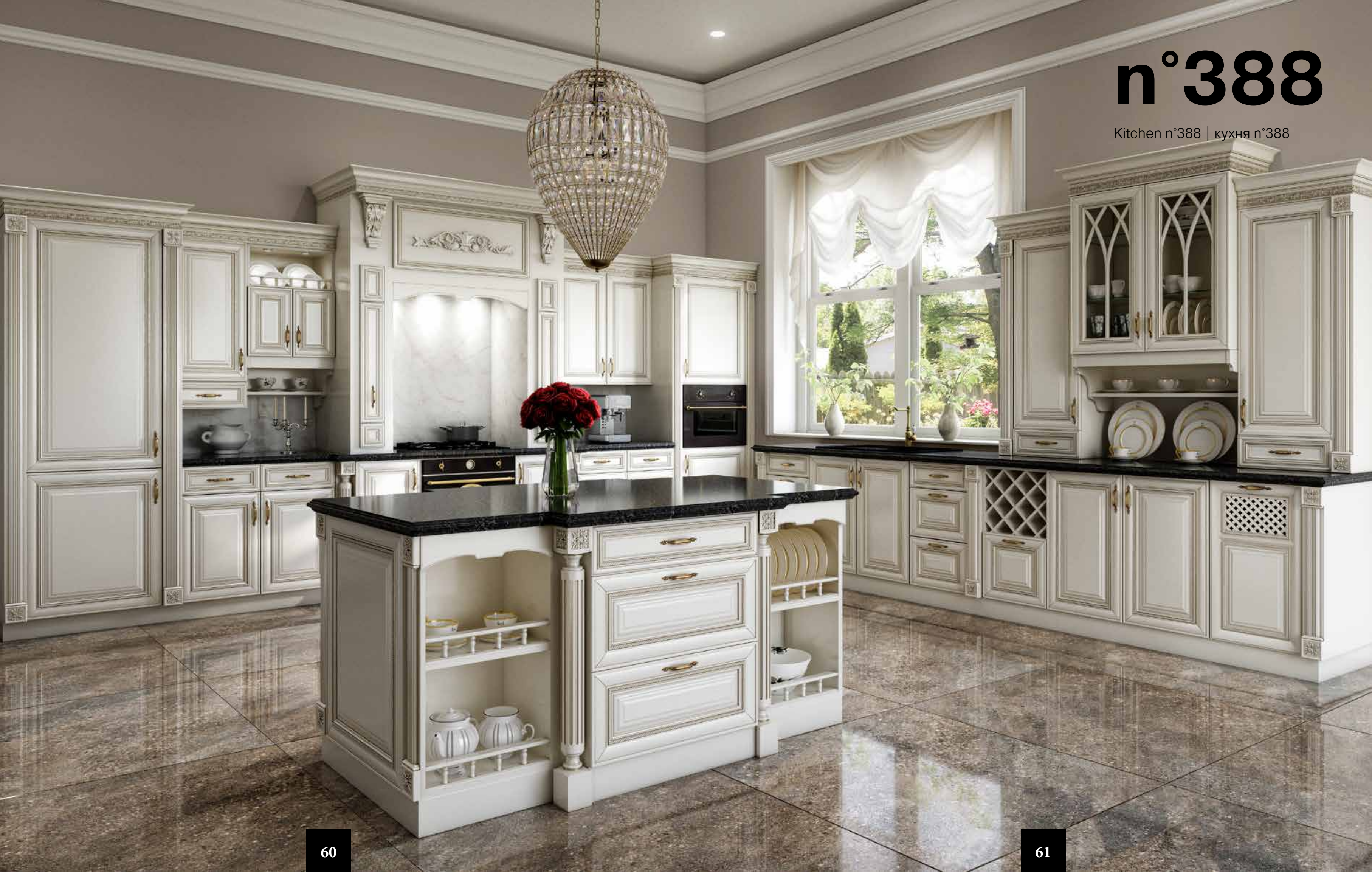
RU Классические кухни Stolzen сочетают в себе элегантность, изысканный декор

и современные решения. Резные элементы, пилястры, колонны, короны – все эти элементы создают неповторимый образ мебели и особую атмосферу интерьера. Благодаря им кухня характеризуется вкусом и элегантностью, оставаясь при этом уютной и гостеприимной. Кухни из этой коллекции это не только стильные фасады, но прежде всего передовые технологии и материалы высочайшего качества.

KLA- SYCZNE PIĘ- KNO

n°388

Kitchen n°388 | кухня n°388





otwarte półki idelanie nadają się do eksponowania pięknej ceramiki i stanowią dodatkową ozdobę kuchni | open shelves are ideal for displaying beautiful ceramics and serve as an additional decorative element of the kitchen | открытые полки идеальны для экспонирования красивой керамики, дополнительно украшающей кухню



pełną ofertę rzeźb, listew wieńczących oraz pilastrów znajdziesz w katalogu FRONTY STOLZEN | STOLZEN FRONTS catalogue includes the full range of sculptures, crown boards and pilasters | полный ассортимент декоративных элементов - резьб, корон и пилластр представлен в каталоге фасадов STOLZEN

dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.
EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.
RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

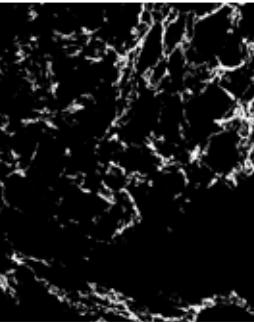
PL Kuchnia zbudowana w oparciu o front CATERINA 1F w jasnym kolorze. Elementy dekoracyjne oraz frezowania na frontach zostały podkreślone delikatną patyną.
EN Kitchen design based on CATERINA 1F front in a light colour. Decorative elements and milling on the fronts are highlighted by an application of a delicate patina.
RU Проект кухни с фасадом CATERINA 1F в белом цвете. Декоративные элементы и фрезеровка на фасадах подчеркнуты деликатной патиной.

CATERINA



J/me1,p-KOP

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



czarny marmur
black marble
черный мрамор

PODŁOGA | FLOOR | ПОЛ



Shivalasi Ivory

n°324

Kitchen n°324 | кухня n°324





uchwyty z oferty włoskiego producenta podkreślą elegancki charakter frontów | Italian handles emphasize the elegant character of the fronts | ручки от итальянского производителя подчеркнут элегантный характер фасадов



fronty gięte idealnie sprawdzają się jako zakończenie zabudowy kuchennej | bent fronts add charm in these kitchen designs | гнутые фасады идеальны для комплектации торцевых модулей кухонного гарнитура

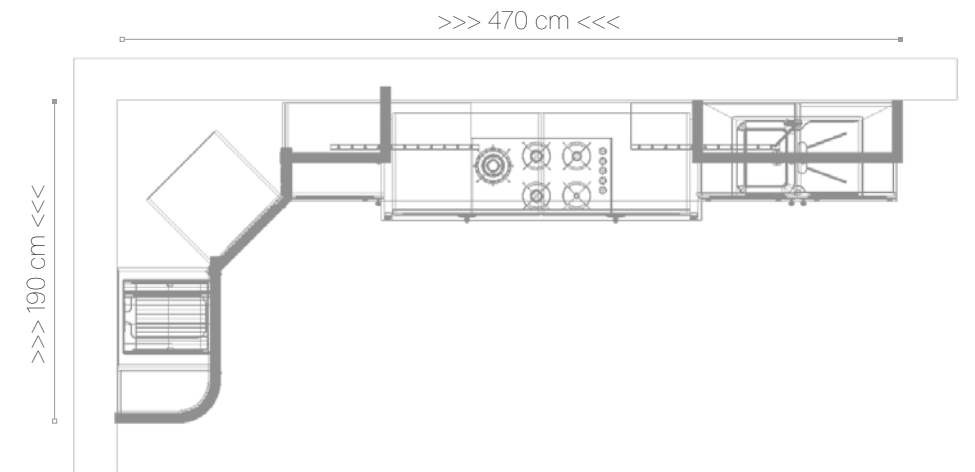
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Klasyczny, drewniany front VIRTUS w połączeniu z szalwiovym odcieniem zieleni płytek i stiuku podkreśla luksusowe wnętrze.

EN The classic wooden VIRTUS front in combination with tiles in sage green and stucco emphasizes the luxurious character of the interior.

RU Классический деревянный фасад VIRTUS в сочетании с шалфейным оттенком зеленой плитки и стукко подчеркивает изысканность интерьера.

VIRTUS



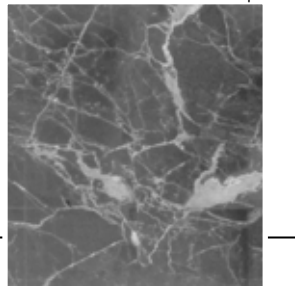
J/mi-W4

ŚCIANA | WALL | СТЕНА



stiuk zielony | green stucco | зеленый стукко

BLAT | WORKTOP | СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble | мрамор



n°333

Kitchen n°333 | кухня n°333



model PARYS to różnorodna oferta, m.in. fronty gięte, które doskonale nadają się do zabudowy o nieregularnych kształtach | PARYS model constitutes a diverse offer, including bent fronts - perfect for challenging spaces | модель PARYS - это разнообразный ассортимент, включающий в себя в т.ч. гнутые фасады, которые идеально подходят для гарнитуров с нерегулярными формами



pełną ofertę rzeźb, pilastrów i listew zobacz w nowym katalogu FRONTÓW STOLZEN | see our new STOLZEN FRONTS catalogue for the full range of sculptures, pilasters and boards | полный ассортимент декоративных элементов - резьб, корон и пиллястр представлен в каталоге фасадов STOLZEN

kuchnie | kitchens | кухни

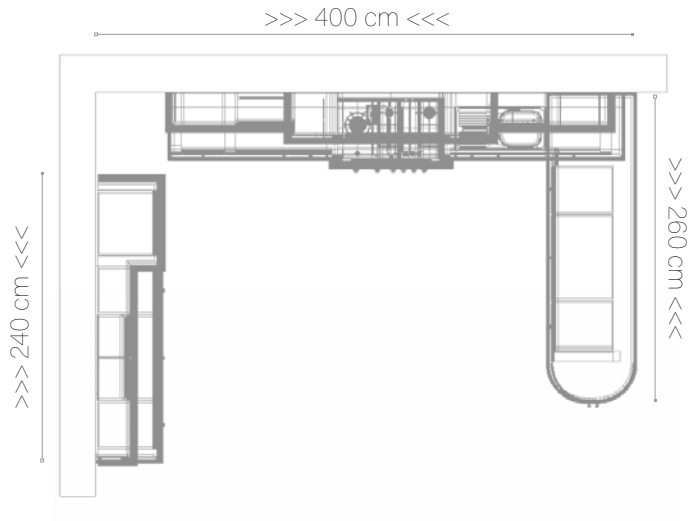
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Klasyczne wnętrze podkreślone jasną kuchnią z frontami PARYS ozdobionych subtelną patyną.

EN Classic interior highlighted by a bright kitchen design with PARYS fronts decorated with subtle patina.

RU Классический интерьер со светлой кухней и фасадами PARIS, с акцентной, деликатной патиной.

PARYS



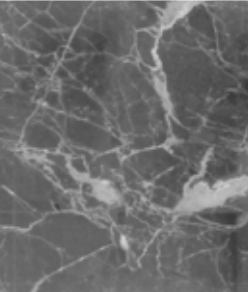
O/me,p-PW

PODŁOGA | FLOOR | ПОЛ



parkiet dębowy | oak parquet | дубовый паркет

BLAT | WORKTOP | СТОЛЕШНИЦА



szary marmur | gray marble | серый мрамор

klasyczne piękno

classic beauty | классическая красота

n°341

Kitchen n°341 | кухня n°341



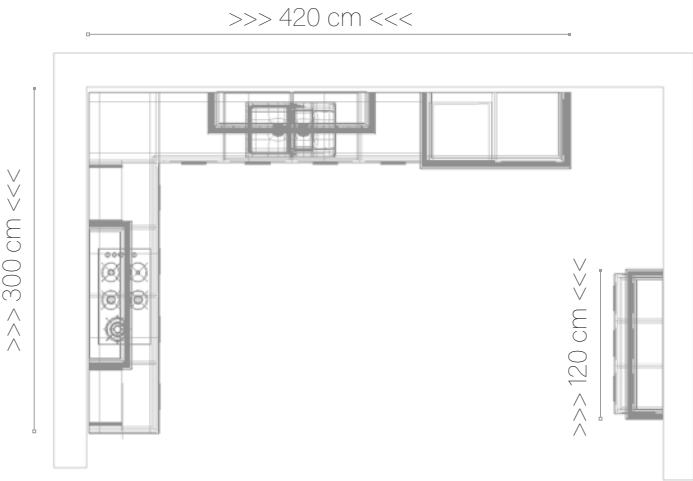
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Prosta, ramkową formę frontów DOVER w ciemnej szarości dopełniają delikatne złote dodatki.

EN A simple, frame-like form of DOVER fronts in dark gray is complemented by delicate golden accessories.

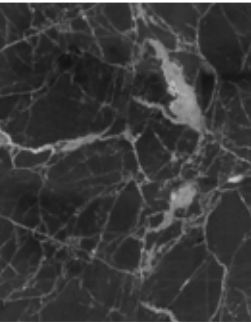
RU Простая, рамочная форма фасадов DOVER в темно-сером оттенке дополнена изысканными золотыми элементами декора.

DOVER



MDF/S 9000-N/M

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



czarny marmur
black marble
черный мрамор

PODŁOGA | FLOOR | ПОЛ



marmur biały
white marble
белый мрамор

klasyczne piękno

classic beauty | классическая красота



front DOVER wykonany z lakierowanej płyty MDF | DOVER front made of lacquered MDF | фасад DOVER из крашеного МДФ



eleganckie witryny ze szprosem DWsz09 z kolekcji frontów STOLZEN | elegant glass-front cabinets with DWsz09 muntin from the STOLZEN collection | эlegantные витрины с переплётом DWsz09 из коллекции фасадов STOLZEN



n°357

Kitchen n°357 | кухня n°357



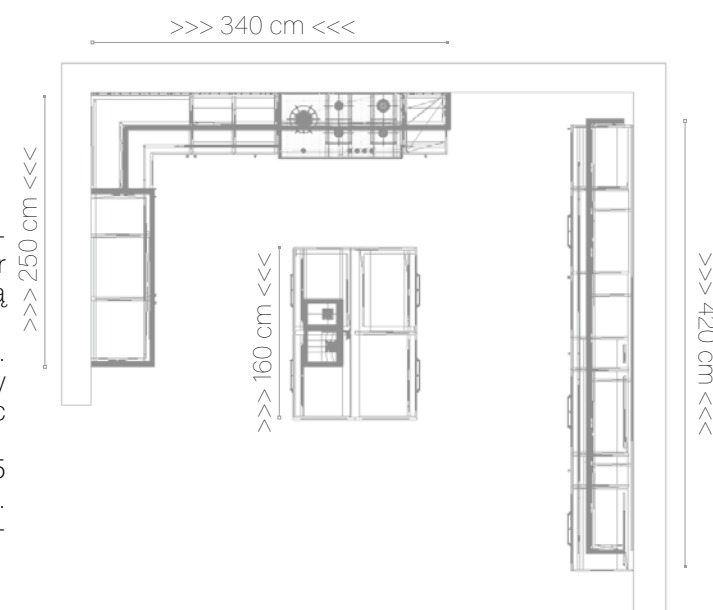
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

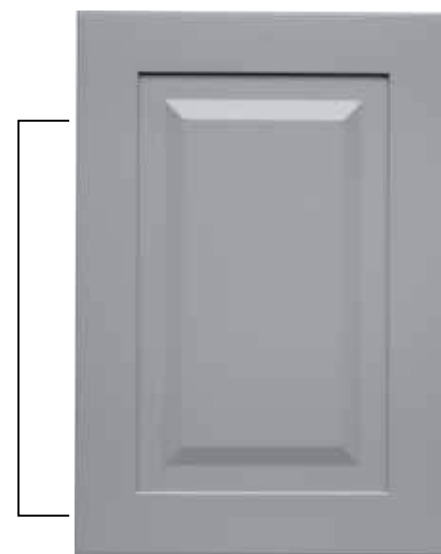
RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 - 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



kuchnie | kitchens | кухни

76

GIULIANO



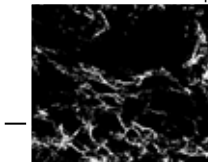
MDF/RAL9006/M

GIULIANO



MDF/RAL9003/M

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



czarny marmur |
black marble |
черный мрамор

pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Front GIULIANO w połączeniu z luksusowo zdobionymi witrynami tworzą niepowtarzalne wnętrze.

EN GIULIANO front combined with luxuriously decorated windows creates a unique interior.

RU Фасад GIULIANO в сочетании с роскошными декоративными витринами создают неповторимый интерьер.

klasyczne piękno
classic beauty | классическая красота

77

n°355

Kitchen N°355 | Kitchen N°355





białe kuchnie to ponadczasowy trend, zawsze wyglądają elegancko i gustownie | white kitchen furniture is a timeless trend - always looks elegant and tasteful | белые кухни - универсальный тренд, который всегда выглядит элегантно и со вкусом



złote uchwyty podkreślą elegancki charakter frontów | golden handles highlight the elegant character of the fronts | золотые ручки подчеркивают элегантный характер фасадов

dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Frezowane fronty KSENIA w wysokim połysku idealnie korespondują z ozdobną sztukaterią ścian i kobiecym pudrowym różem.

EN KSENIA milled fronts in high gloss match the decorative stucco of the walls and feminine pastel pink in a perfect manner.

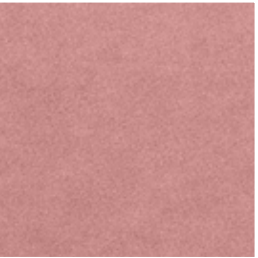
RU Фрезерованные глянцевые фасады KSENIA идеально сочетаются с декоративными лепными элементами на стенах и женственным пудрово-розовым оттенком.

KSENIA



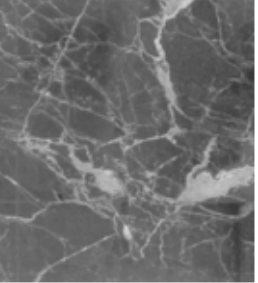
MDF/RAL7047/WP

KRZESŁA | CHAIRS |
СТУЛЬЯ



tkanina w kolorze
pudrowy róż | pastel
pink fabric | ткань
пудрово-розового
цвета

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



szary marmur
gray marble
серый мрамор

klasyczne piękno

classic beauty | классическая красота

n°372

Kitchen n°372 | кухня n°372





fronty z kratką są idealnym dopełnieniem eleganckiego wnętrza | fronts with a grille complement an elegant interior perfectly | фасады с решёткой - идеальное дополнение элегантного интерьера



bogate rzeźbienia kolumn i pilastrów nadają wyjątkowego uroku | rich column and pilaster decoration creates the feeling of unique charm | резные колонны и пилястры придают неповторимый шарм

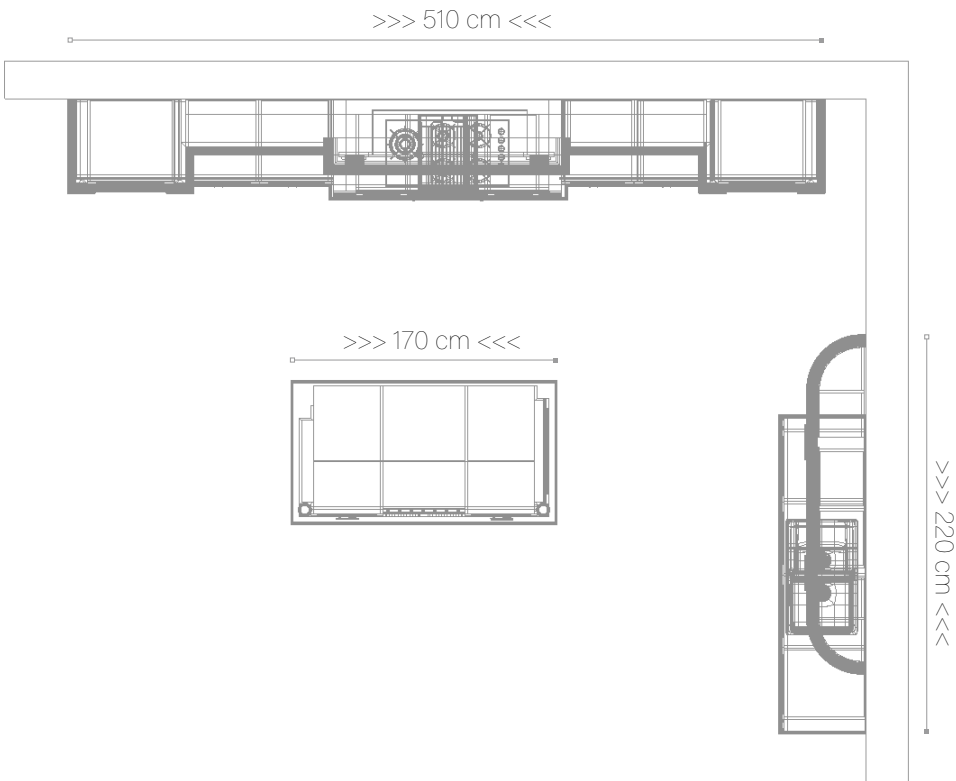
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

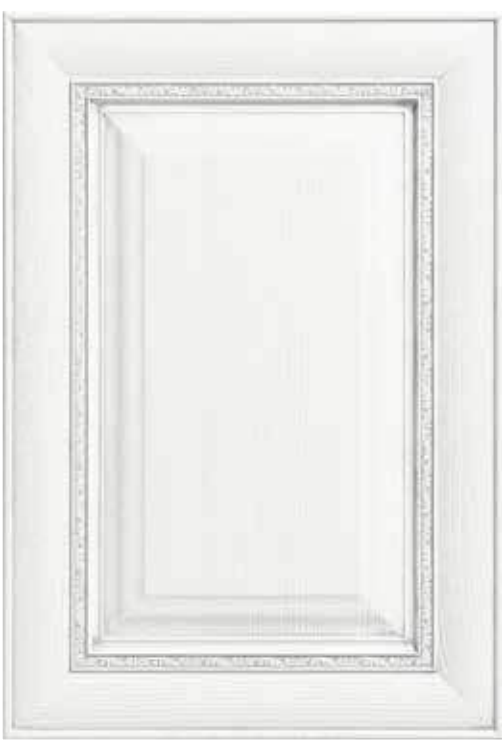
they go together... | подходят друг к другу...

PL Szlachetne połączenie naturalnego kamienia i bogato zdobionej kompozycji frontów we współczesnej kolorystyce

EN A noble combination of natural stone with abundantly decorated composition of fronts in modern colours.

RU Благородное сочетание натурального камня, утончённых узоров на фасадах и современных оттенков.

NEMEZIS



J/me1,p-L2

BLAT | WORKTOP | СТОЛЕШНИЦА



czarny granit
black granite
черный гранит

PŁYTKI | TILES | ПЛИТКА



wzór marokański
moroccan pattern
марокканский рисунок

klasyczne piękno
classic beauty | классическая красота

n°378

Kitchen n°378 | кухня n°378



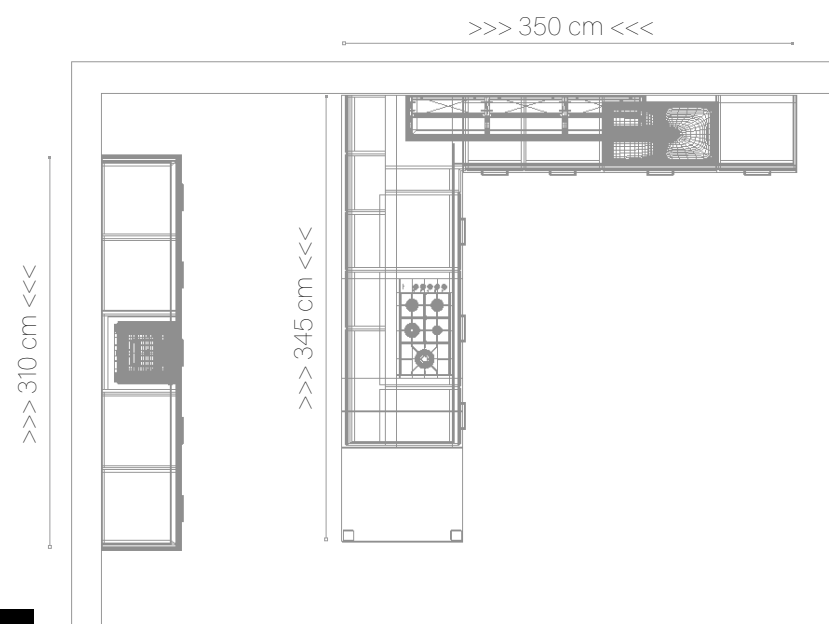
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

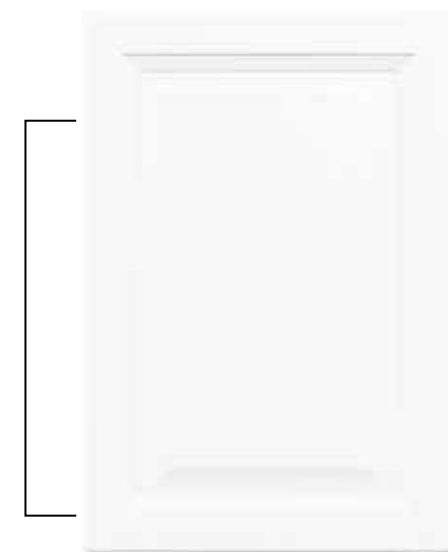
RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 - 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



kuchnie | kitchens | кухни

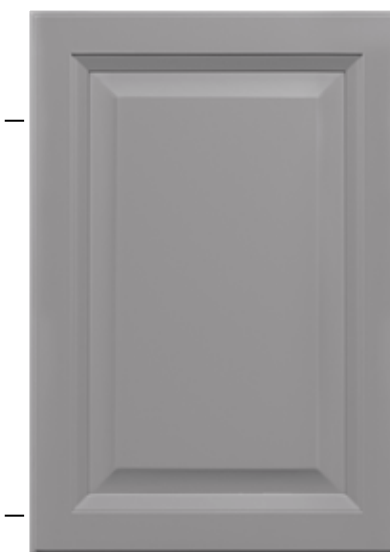
86

ATENA



O/me0-DM

ATENA



O/NCS S 2502-R-DM

pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Zawsze eleganckie połączenie bieli i szarości z frontów ATENA podkreślonych urokliwymi witrzynami.

EN Combination of white and gray used in ATENA fronts with charming glass-front cabinet doors – such a solution is always elegant.

RU Всегда эlegantное сочетание белого и серого цвета фасадов ATENA с привлекающими взгляд витринами.

klasyczne piękno
classic beauty | классическая красота

87

n°591



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Monochromatyczna kuchnia z frontami BELOS w zestawieniu z naturalnym kontrastowym kamieniem.

EN Monochrome kitchen design with BELOS fronts combined with natural contrasting stone.

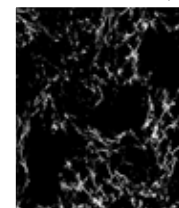
RU Монохромная кухня с фасадами BELOS в сочетании с натуральным контрастным камнем.

BELOS



D/me1-S1

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble
| мрамор

PODŁOGA
| FLOOR | ПОЛ



marmur szary |
gray marble | серый
мрамор

n°391



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Klasyczny, bogaty styl kuchni uzyskany poprzez zastosowanie frontów ACHILLES, granitowych blatów i ozdobnej, marmurowej podłogi.

EN Classic, rich style of the kitchen created by combining ACHILLES fronts, granite worktops and decorative marble floor.

RU Дизайн кухни в классическом стиле, богатство материалов - фасады ACHILLES из массива, гранитная столешница и декоративный, мраморный пол

ACHILLES



O/me1,p-WG2F

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



granit | granite |
гранит

PODŁOGA
| FLOOR | ПОЛ



marmur |
marble | мрамор

dla ceniących naturalny urok

for those who value natural charm | для любителей натурального очарования

PL Naturalność to czasami wygląd, a czasami sposób wykonania. Naturalny, bo odzwierciedlający naturę lub korzystający z jej zasobów. Kuchnie z tej kolekcji idealnie pasują do wnętrz rustykalnych, w których przewijają się elementy z naturalnego drewna, dominują barwy ziemi, ciepłe tkaniny i subtelne dekoracje. Naturalność to także surowiec, z którego powstają meble. W naszych kuchniach to wysokiej jakości drewno dębowe, jesionowe i olchowe, bejcowane lub malowane. Naturalny oznacza dla nas zwykły, użytkowy, codzienny. To kuchnie i wnętrza, które niczego nie udają.

EN Sometimes simplicity is hidden in a look and sometimes – in performance. Some-

thing is natural because it mirrors nature or makes use of its resources. The kitchen designs included in this collection are ideally suited to rustic interiors, in which you can find elements of natural wood, dominated by earth colours, warm fabrics and subtle decorations. Moreover, simplicity refers to the raw material the furniture is made of. In our kitchen designs the materials include high-quality oak, ash and alder wood, stained or painted. In our opinion, something is natural when it is ordinary, functional, casual. These are kitchens and interiors that don't pretend to be anything else.

RU Натуральность – это иногда внешний вид, а иногда способ исполнения. Нату-

ральный – потому что имитирует природу или использует её ресурсы. Кухни из этой коллекции идеально подходят для рустикальных интерьеров, в которых преобладают элементы из натурального дерева, земляные оттенки, теплые ткани и деликатные декоративные элементы. Натуральность – это также сырьё, из которого изготовлена мебель. Наши кухонные гарнитуры это высококачественный дуб, ясень или ольха, тонированные или крашенные. Для нас натуральный обозначает естественный, функциональный, повседневный. Это кухни и интерьеры, которым не нужно ничего доказывать.

NATURAL- RAL- NY UROK

n°563

Kitchen n°563 | кухня n°563





kredens-spiżarka jest urokliwym i użytecznym meblem | the sideboard-pantry is a charming and useful piece of furniture | буфет-кладовка - это очаровательный и полезный элемент мебели

dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.
EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.
RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Przykuwająca uwagę kolorystyka frontów BRISTOL wzbogacona o subtelne dodatki sprawdzi się w wysublimowanych, klasycznych wnętrzach.
EN Eye-catching colours of BRISTOL fronts enriched with subtle accessories are suitable for sublime, classic interiors.
RU Необычные цвета фасадов BRISTOL и деликатные декоративные элементы прекрасно смотрятся в изысканных классических интерьерах.



n°528

Kitchen n°528 | кухня n°528





przeszkłone witryny i otwarte półki nadają wizualnej lekkości zabudowie kuchennej | glass cupboard doors and open shelves make the kitchen look lighter | витрины и открытые полки придают кухонной мебели визуальную легкость



otwarta zabudowa kuchenna jest modnym i praktycznym rozwiązaniem | open kitchen furniture is a fashionable and practical solution | кухня открытого типа - это модное и практичное решение

n°528

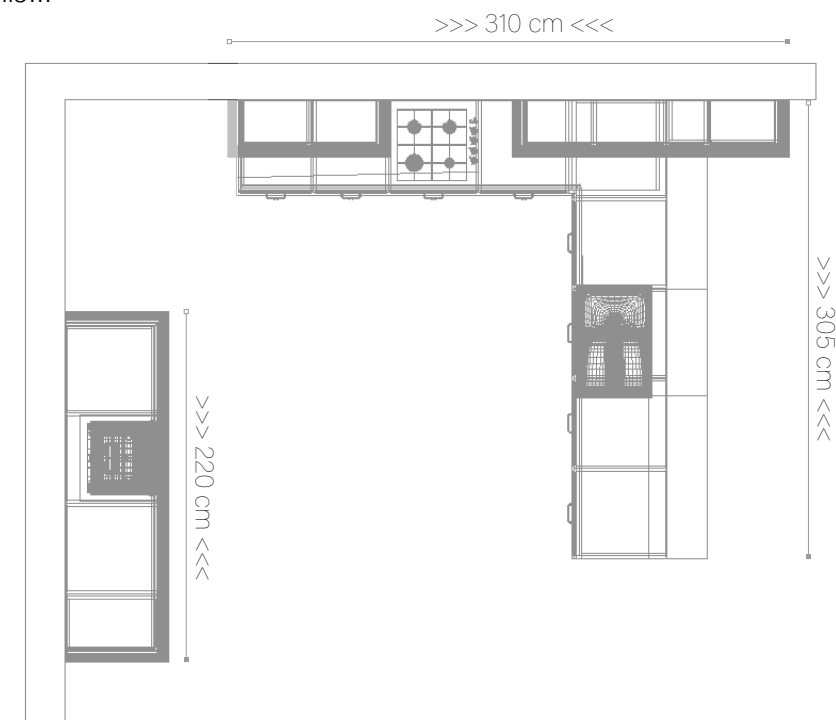
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Naturalny urok frontów ELIDA pozwoli stworzyć sielski klimat w każdym miejscu.

EN Natural charm of ELIDA fronts creates an idyllic atmosphere in every space.

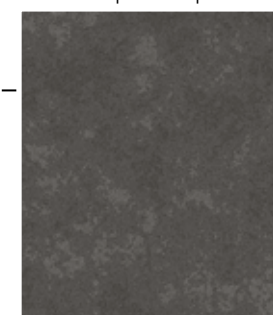
RU Натуральный шарм фасадов ELIDA позволит создать идиллический климат в любом помещении.

ELIDA



D/mi-PK

ŚCIANA | WALL | СТЕНА



imitacja stiuku | imitation of stucco | имитация стокко

BLAT | WORKTOP | СТОЛЕШНИЦА



szary granit | gray granite | серый гранит

naturalny urok
natural charm | натуральный шарм



n°541

Kitchen N°541 | Kitchen N°541



podświetlone witryny są źródłem delikatnego światła i dodają kuchni eleganckiego charakteru | illuminated glass-front cabinets provide additional light and create an elegant look | витрины с подсветкой являются источником деликатного освещения и придают кухне элегантности

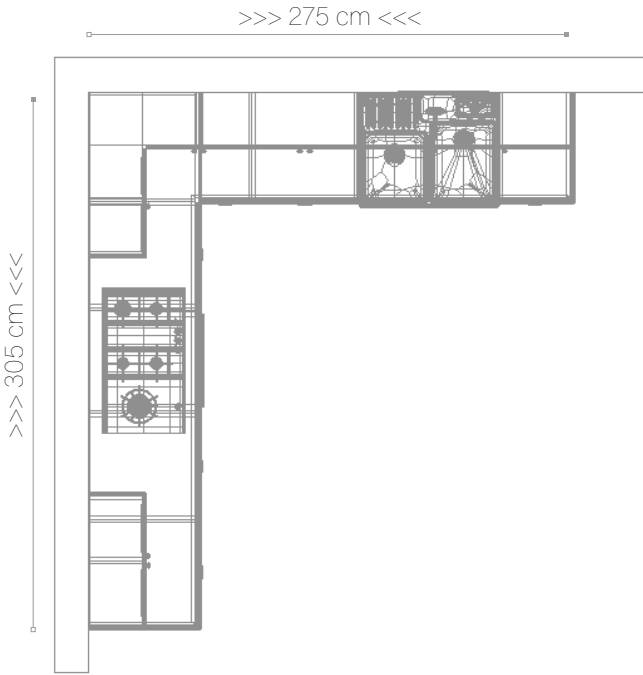


fronty Ameta są ponadczasowe, pasują do kuchni w każdym stylu | Ameta fronts are timeless and suit every kitchen style | фасады Ameta универсальны, они подходят к кухне в любом стиле

dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.
EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.
RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

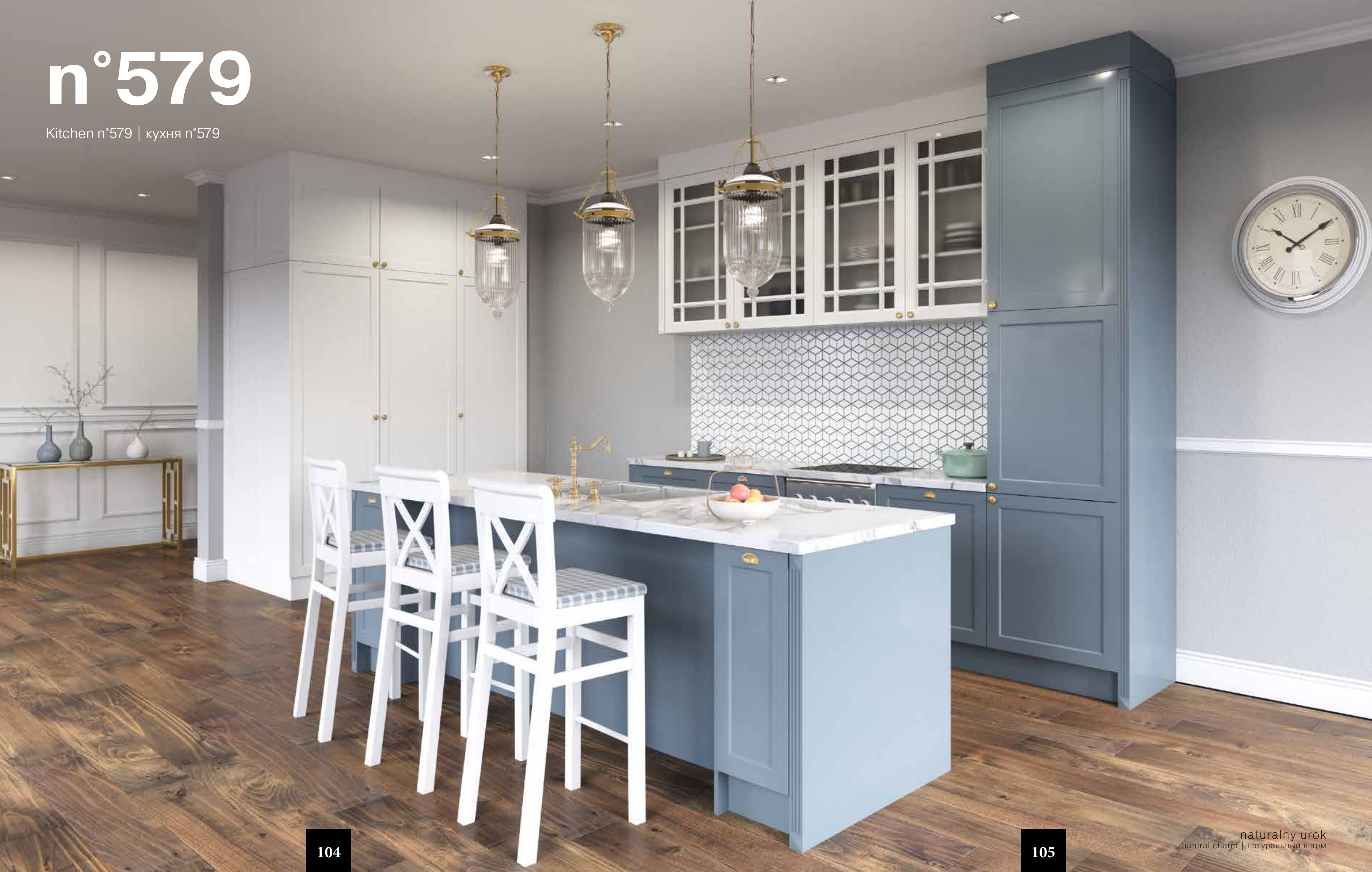
they go together... | подходят друг к другу...

PL Designerskie połączenie bieli i szalwowej zieleni kreuje wnętrze ciepłe i romantyczne.
EN Designer combination of white and sage green creates a warm and romantic interior.
RU Дизайнерское сочетание белого цвета с шалфейной зеленью придаёт интерьеру теплоту и романтику.



n°579

Kitchen n°579 | кухня n°579





połączenie frontów białych i błękitnych dodaje kuchni wizualnej lekkości | the combination of white and blue fronts adds visual lightness to the kitchen | сочетание белого и синего фасада придают кухонной мебели визуальную легкость



wyspa powiększa strefę roboczą kuchni oraz pełni funkcję stolika śniadaniowego | the island adds additional workspace in the kitchen and serves as a breakfast table | остров увеличивает рабочую зону кухни и может быть местом для приёма пищи

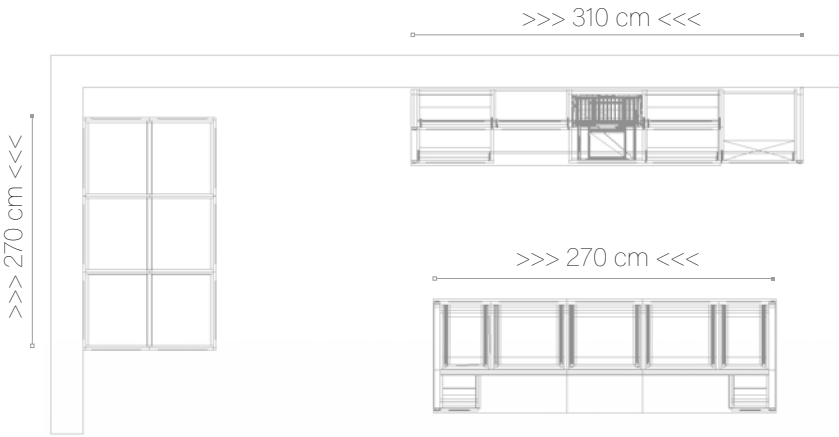
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



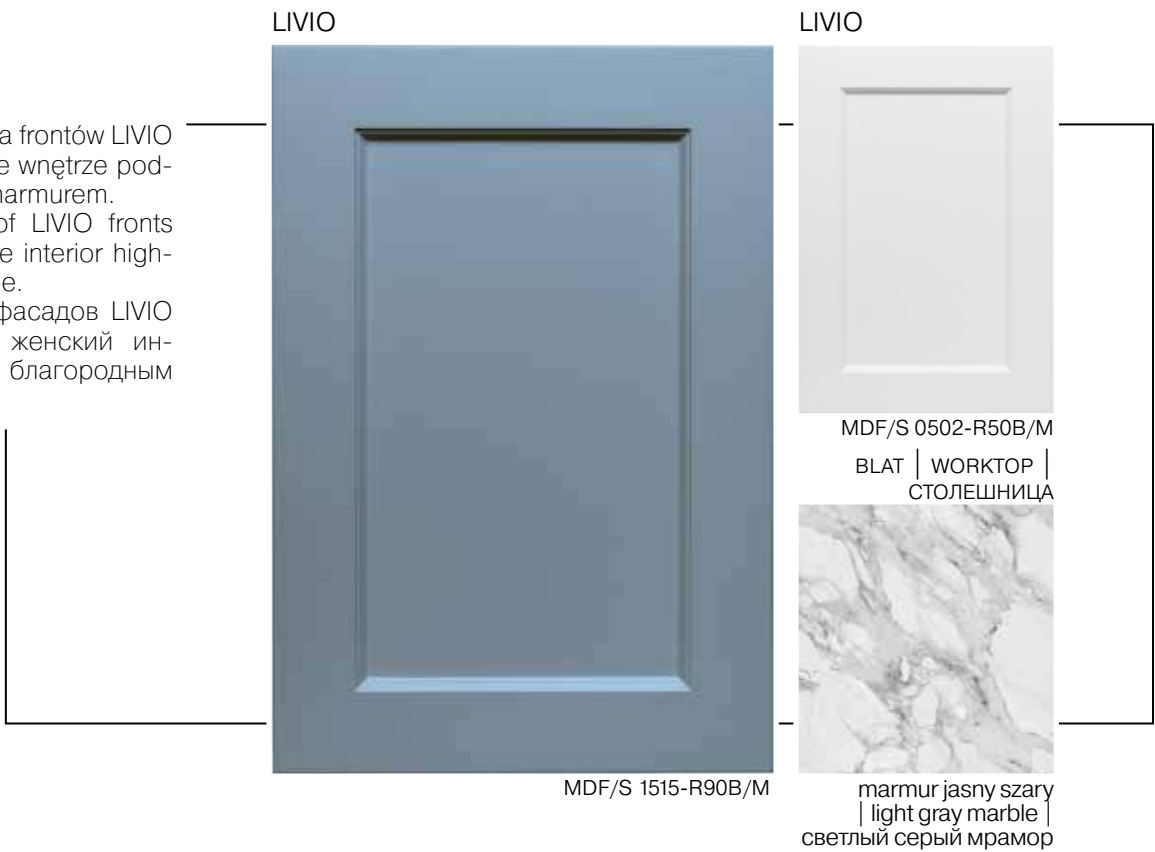
pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Delikatna kolorystyka frontów LIVIO tworzy subtelne kobiece wnętrze podkreślone szlachetnym marmurem.

EN Delicate colours of LIVIO fronts create a subtle feminine interior highlighted with noble marble.

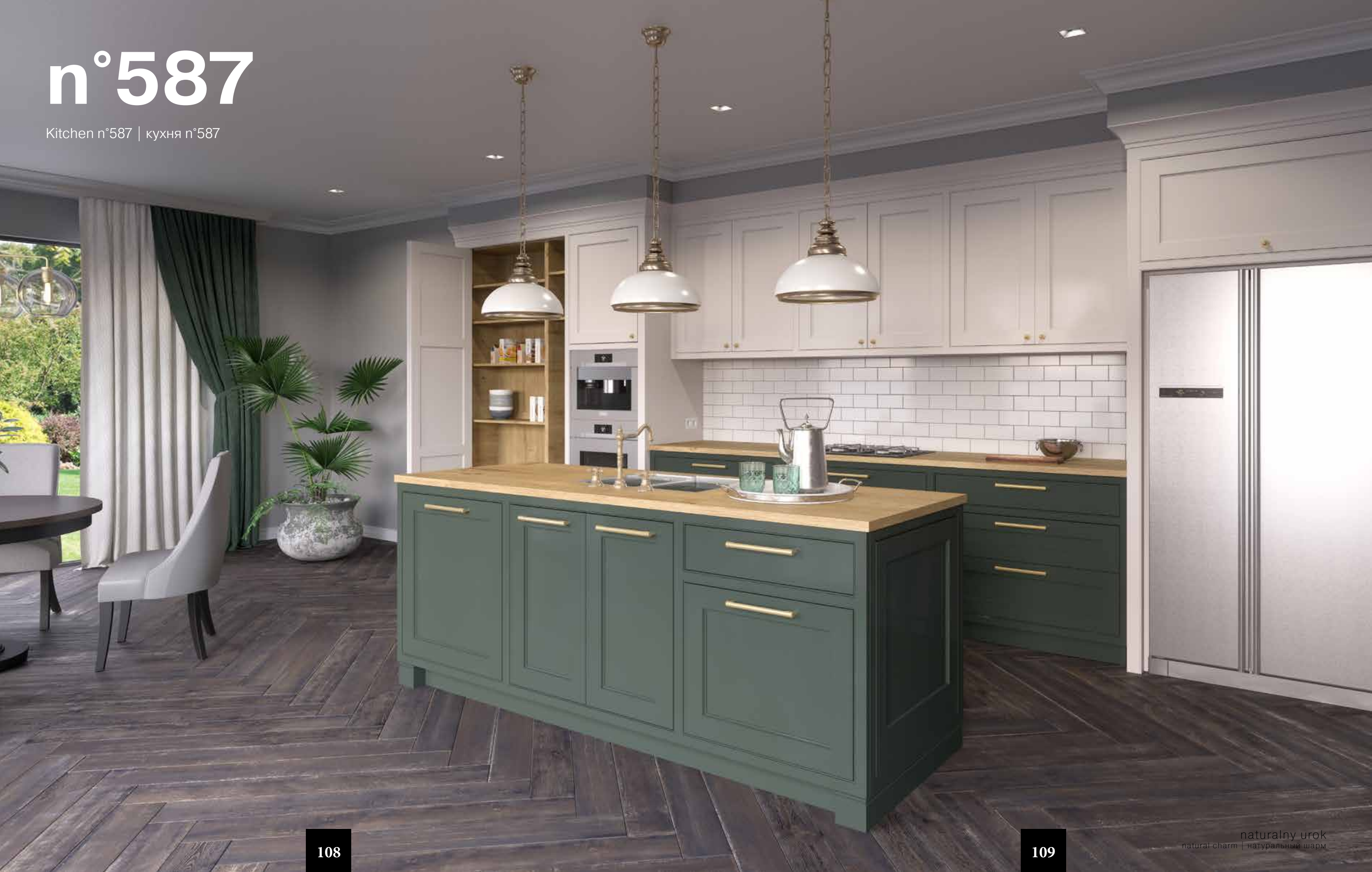
RU Нежные оттенки фасадов LIVIO создают утончённый женский интерьер, дополненный благородным мрамором.



naturalny urok
natural charm | натуральный шарм

n°587

Kitchen n°587 | кухня n°587





efektowna spiżarka w zabudowie jest idealnym miejscem na przechowywanie | impressive built-in pantry is an ideal storage solution |
 эффектная встроенная кладовая - идеальное место для хранения



wyjątkowe meble w zintegrowanej ramie | unique furniture in an integrated frame | уникальная мебель в интегрированной раме

n°587

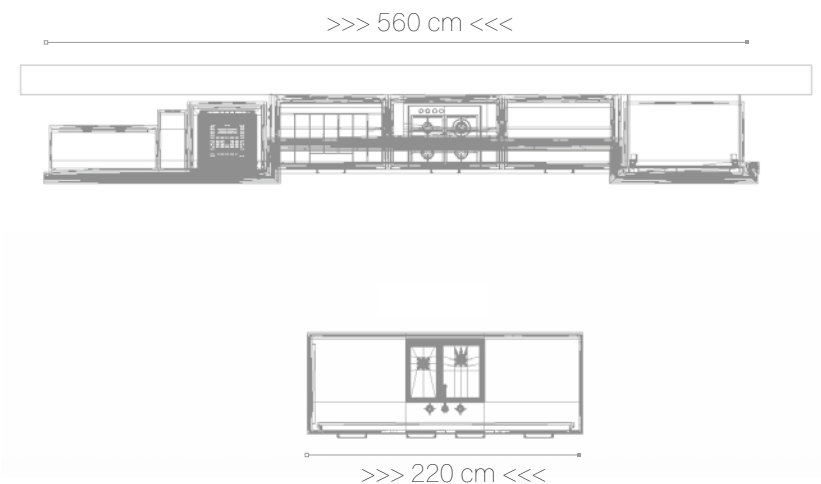
dopasuj do wnętrza...

make it fit your space... | подберите к помещению...

PL Wykaz wszystkich szafek i ich rozmiary zobacz na stronach 120 – 125 katalogu. Podane wymiary są orientacyjne. Z uwagi na indywidualny charakter produktu oraz konieczność dopasowania do konkretnego wnętrza, mogą one nieznacznie się różnić.

EN For the list of cabinets and sizes, go to pages 120 – 125 of this catalogue. The dimensions provided in the catalogue are approximate and may vary slightly due to the individual character of the product and space-specific adjustments.

RU Список всех шкафов и их размеры размещены на страницах 120 – 125 данного каталога. Указанные размеры являются ориентировочными. Из-за индивидуального характера продукта и необходимости его адаптации к конкретному помещению они могут незначительно отличаться.



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia zaprojektowana w oparciu o front YORK zbudowany na bazie zintegrowanej ramy w pięknym, niecodziennym zestawieniu kolorystycznym.

EN Kitchen design based on YORK front created by introducing an integrated frame in a beautiful, unusual colour combination.

RU Проект кухни с оригинальным фасадом YORK в интегрированной раме и необычная, притягивающая взгляды расцветка.



naturalny urok
 natural charm | натуральный шарм

n°555



pasują do siebie...

they go together... |
подходят друг к другу...

PL Nowoczesny, otwarty układ kuchni w połączeniu z klasycznymi frontami tworzy niebanalne wnętrze.

EN Modern open kitchen layout combined with classic fronts results in an original interior.

RU Современная открытая планировка кухни в сочетании с классическими фасадами создает оригинальный интерьер.

BITON



D/o3-H

BITON P



D/me1-HP

n°597



pasują do siebie...

they go together... |
подходят друг к другу...

PL Wiejski urok kuchni tworzony przez drewniane fronty KRONOS PLUS doskonale podkreśla bielona cegła i blaty w dekorze bukowym.

EN The rural charm of the KRONOS PLUS wooden fronts is perfectly emphasized by whitewashed brick and beech worktops.

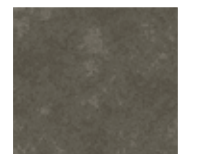
RU Интерьер кухни в деревенском стиле, созданный благодаря деревянным фасадам KRONOS PLUS, прекрасно сочетается с беленым кирпичом и столешницей из бука.

KRONOS PLUS



O/me1-ER4k

ŚCIANA | WALL |
СТЕНА



zielona przecierana
| green washed |
протертая зелень

BLAT | WORKTOP |
СТОЛешНИЦА



buk | beech |
бук

n°582



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Śmiały projekt i kolorystyka z niekonwencjonalnym wykorzystaniem szkła ozdobnego.

EN Bold design and colours combined with an unconventional use of decorative glass.

RU Смелый дизайн и цвета с нетрадиционным применением декоративного стекла.

SOMNA



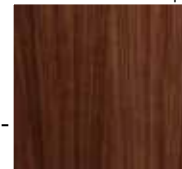
MDF/NCS S3010-G20Y/M

PODŁOGA
FLOOR | ПОЛ



jasny dąb | light oak | светлый дуб

BLAT | WORKTOP | СТОЛЕШНИЦА



orzech | walnut | орех

n°584



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia na bazie dwukolorowego zestawienia frontów ONYX, z wyspą zamkniętą w ramie z blatu Getacore.

EN Kitchen design based on a combination of two colours of ONYX fronts, with an island enclosed in a sintered quartz frame.

RU Кухня с двухцветной комбинацией фасадов ONYX и островом со столешницей из спеченного кварца.

ONYX



MDF/RAL7004/M

ONYX



MDF/RAL7011/M

n°155



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia z frontami INOS wykorzystuje różnorodność materiałów w jednej formie.

EN Kitchen design with INOS fronts combines various materials in one form.

RU Проект кухни с фасадами INOS включает в себя различные материалы в одном интерьере.

INOS Q



Ds/q-XDS

SITIA



MDF/7005/WP

n°586



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Współczesna zabudowa łączy w sobie urok kredensu i funkcjonalne wyposażenie.

EN Contemporary case combines the charm of a sideboard and functional fittings.

RU Современная кухонная мебель сочетает в себе очарование буфета и функциональность аксессуаров.

JULIANO



MDF/RAL6015/M

PŁYTKI | TILES |
ПЛИТКА



beż | beige |
бежевая

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble
| мрамор

n°591



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Biel dębowych frontów w połączeniu z jasnym marmurem uzupełnia o najnowocześniejsze rozwiązania funkcjonalne.

EN White oak fronts in combination with light marble complemented with the latest functional solutions.

RU Белизна дубовых фасадов в сочетании со светлым мрамором, дополнена новейшей функциональной фурнитурой.

MARCO



D/me1-R

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble
| мрамор

PODŁOGA
| FLOOR | ПОЛ



sosna nordycka |
nordic pine |
северная сосна

n°597



pasują do siebie...

they go together... | подходят друг к другу...

PL Kuchnia z frontami GAJA prezentuje spokojne i pełne uroku wnętrze z podmiejskim charakterem.

EN Kitchen design with GAJA fronts creates a calm and charming interior with suburban character.

RU Кухня с фасадами GAJA это спокойный и полный очарования интерьер с загородным характером.

GAJA



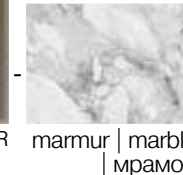
D/go2-ER

GAJA



D/me1-ER

BLAT | WORKTOP |
СТОЛЕШНИЦА



marmur | marble
| мрамор



szafki wiszące
hanging cabinets | навесные шкафы

				
W1K →600 ↑360 ➤300 mm	H39WP →600 ↑390 ➤300 mm	H39W1K →600 ↑390 ➤300 mm	WW1K →600 ↑450 ➤300 mm	H52W2K →600 ↑520 ➤300 mm
				
001 H52W2K HF →600 ↑520 ➤300 mm	H52W1D →600 ↑520 ➤300 mm	H52WRD →600 ↑520 ➤300 mm	H52WRL →600 ↑520 ➤300 mm	H52WRP →800 ↑520 ➤300 mm
				
H52WP →400 ↑520 ➤300 mm	H52WP1D →400 ↑520 ➤300 mm	H52WO2 →150 ↑520 ➤300 mm	H52WKGO →300 ↑520 ➤300 mm	
				
W2K HF →600 ↑720 ➤300 mm	W2KW HF →600 ↑720 ➤300 mm	W2K →600 ↑720 ➤300 mm	WO2 →150 ↑720 ➤300 mm	WKGO →300 ↑720 ➤300 mm
				
W1W →600 ↑720 ➤300 mm	W1D →600 ↑720 ➤300 mm	W2D →800 ↑720 ➤300 mm	W1DO →600 ↑720 ➤300 mm	W2DO →800 ↑720 ➤300 mm
				
WRP →800 ↑720 ➤300 mm	WRL →600 ↑720 ➤600 mm			

szafki stojące niskie
small standing cabinets | низкие напольные шкафы

							
D1D →600 ↑720 ➤520 mm	D2D →800 ↑720 ➤520 mm	D1D1SW →400 ↑720 ➤560 mm	D1D1S →600 ↑720 ➤520 mm	D2D1S →800 ↑720 ➤520 mm	D5S →600 ↑720 ➤520 mm	D4S →600 ↑720 ➤520 mm	D3S →600 ↑720 ➤520 mm
							
D11S_1SW →600 ↑720 ➤520 mm	D2W →600 ↑720 ➤520 mm	DC_60PBOY_1SW →500 ↑720 ➤520 mm	D1C1S_60PBOY →600 ↑720 ➤520 mm	D1S_1SW →600 ↑720 ➤520 mm	D1S_60KWST_1SW →800 ↑720 ➤520 mm	Z1S_PBOYF →800 ↑720 ➤520 mm	Z1SMS →800 ↑720 ➤520 mm
							
D12S →600 ↑720 ➤520 mm	D1W →600 ↑720 ➤520 mm	D1D_1SW →400 ↑720 ➤560 mm	D1D_3SW →600 ↑720 ➤300 mm	DP →600 ↑720 ➤520 mm	ZM front zmywarki →600 ↑720 ➤19 mm	ZMP →600 ↑720 ➤19 mm	ZMYWARKA →596 ↑820 ➤0 mm
							
DRPP90_LEML →900 ↑720 ➤520 mm	DRLP →900 ↑720 ➤900 mm	DRS →900 ↑720 ➤900 mm	DO →450 ↑720 ➤520 mm	DKOR →600 ↑720 ➤520 mm	DKSO →300 ↑720 ➤560 mm	DKGO →300 ↑720 ➤560 mm	DBO2 →150 ↑720 ➤560 mm
							
							DC →200 ↑720 ➤520 mm

szafki stojące średnie
medium standing cabinets | средние напольные шкафы

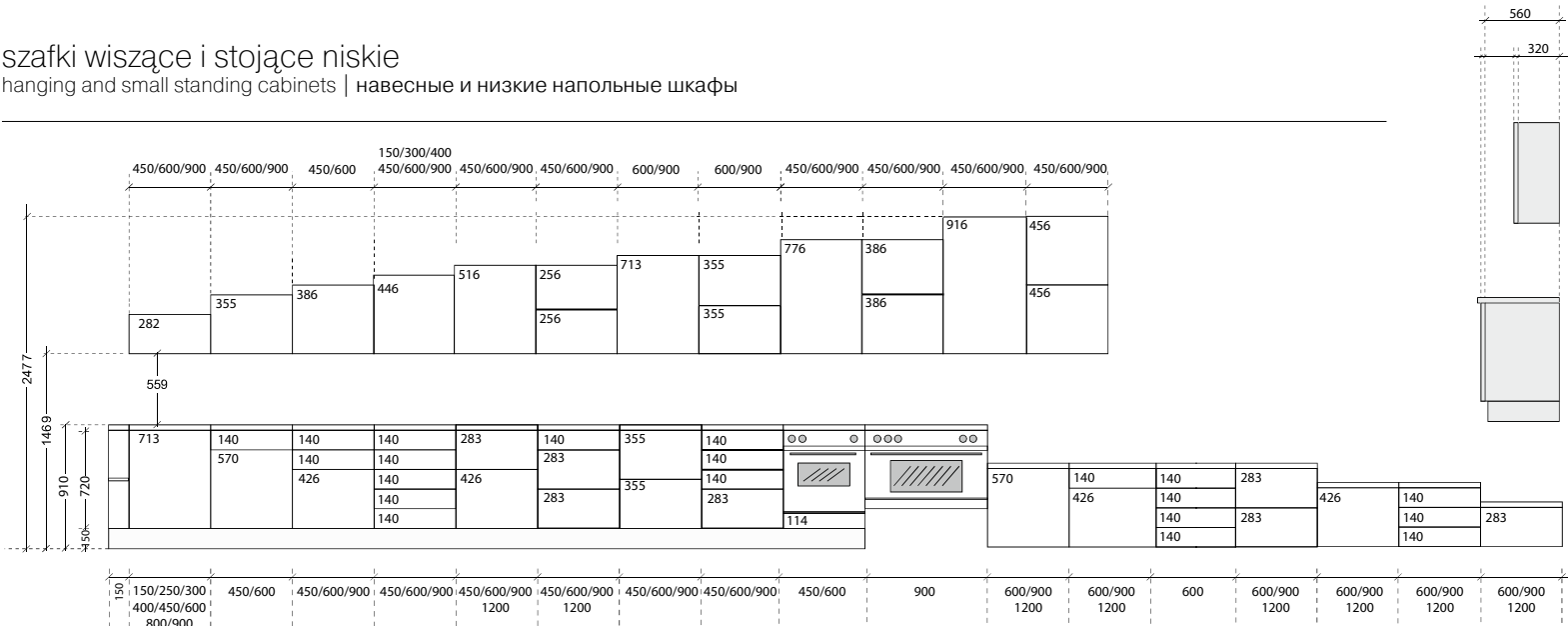
szafki stojące średnie medium standing cabinets средние напольные шкафы																															
				H132DP11S →600 ↑1320 ➤560 mm				H132DP21S →600 ↑1320 ➤560 mm				H132DP2S →600 ↑1320 ➤560 mm				H132DP12S →600 ↑1320 ➤560 mm															
																															
H132D1D_30DIS →300 ↑1320 ➤560 mm				H132D1S1D_1SW →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D1D_5SW →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D2D →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D1D →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D1W →600 ↑1320 ➤560 mm				H132DP13S →600 ↑1320 ➤560 mm				H132DP1D →600 ↑1320 ➤560 mm			
																															
H132D1S1D_2 →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D2S1D →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D1S1D_2 →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D11S1D →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D12S1D →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D1S1D_2SW →600 ↑1320 ➤560 mm				H132D1S1D_3 →600 ↑1320 ➤560 mm				H132DRP90 →900 ↑1320 ➤520 mm			



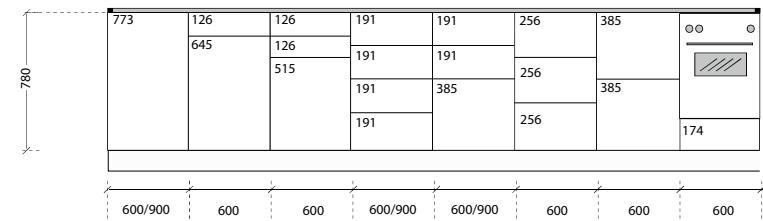
szafki stojące wysokie
tall standing cabinets | высокие напольные шкафы



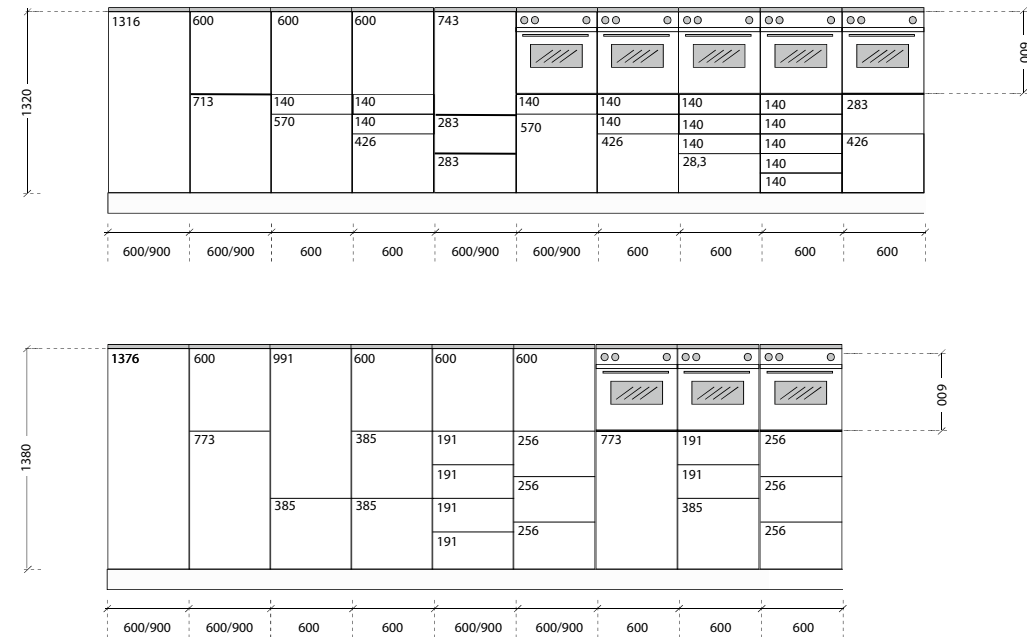
szafki wiszące i stojące niskie
hanging and small standing cabinets | навесные и низкие напольные шкафы



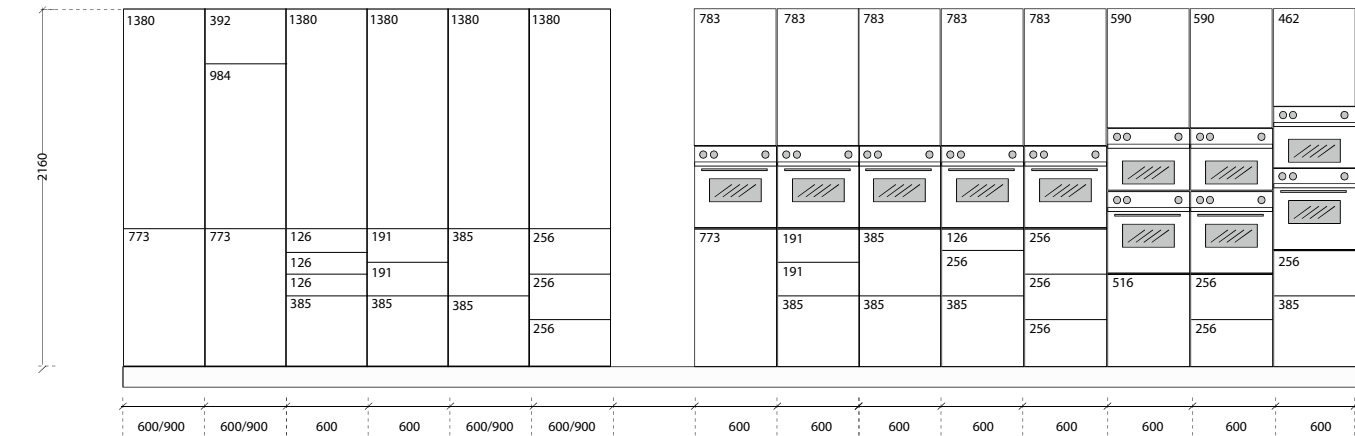
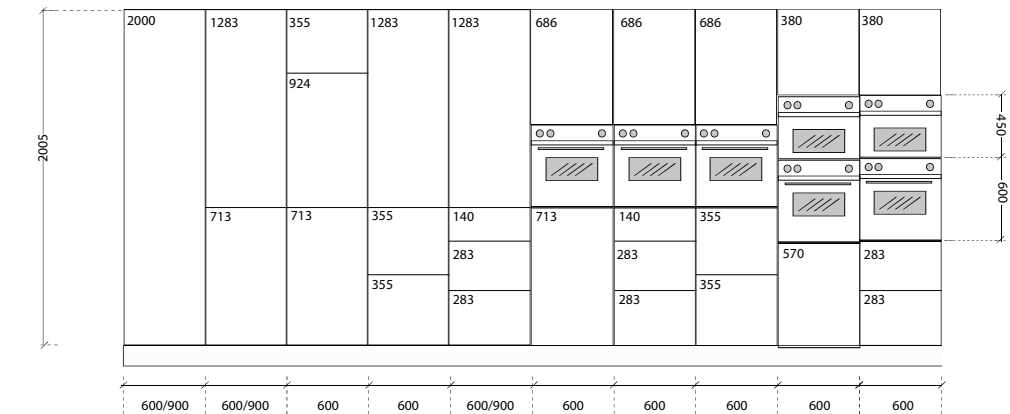
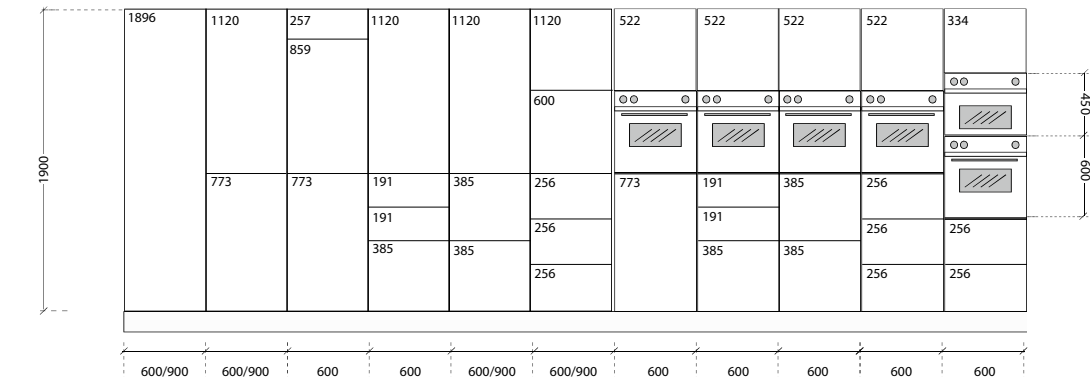
pozostałe szafki stojące niskie
other small standing cabinets | остальные низкие напольные шкафы



szafki stojące średnie
medium standing cabinets | средние напольные шкафы



szafki stojące wysokie
tall standing cabinets | высокие напольные шкафы



jakość i ergonomia w kuchniach Stolzen...

QUALITY AND ERGONOMICS IN STOLZEN KITCHEN DESIGNS...
КАЧЕСТВО И ЭРГОНОМИКА В КУХНЯХ STOLZEN...

PL Niezależnie od stylizacji na zewnątrz, każda kuchnia powinna być nowoczesna wewnątrz. Od jakości i innowacyjności rozwiązań, których często nie widać na pierwszy rzutek oka, zależy komfort i bezpieczeństwo użytkowania, a także trwałość kuchni. Nasza oferta wyposażenia dodatkowego zadowoli najbardziej wymagających użytkowników.

EN Regardless of the external style, every kitchen should be modern inside. Comfort and safety of use as well as the durability of the kitchen depend on the quality and innovation of solutions. These, however, often remain unnoticed at first glance. The range of additional fittings we provide will satisfy even the most demanding customer.

RU Независимо от стиля снаружи, каждая кухня должна быть современной внутри. От качества и новаторских решений, которые зачастую не видны с первого взгляда, зависит комфорт и безопасность использования, а также долговечность кухни. Наше предложение дополнительного оборудования удовлетворит самых требовательных пользователей.

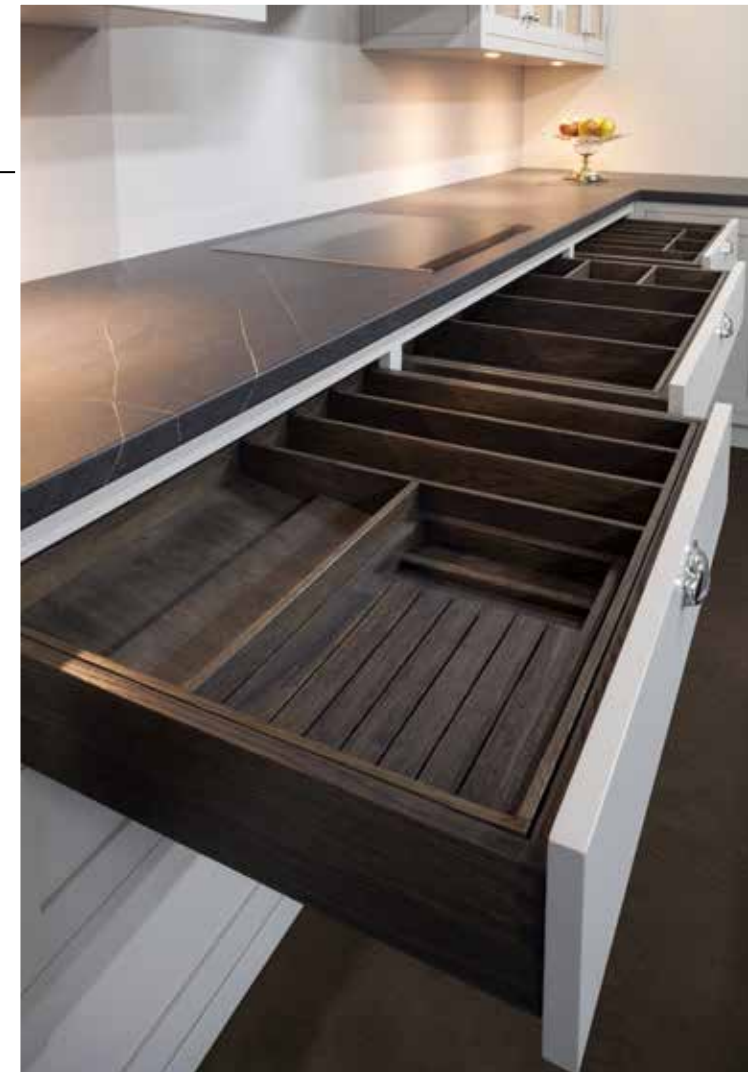


Trwałe i ergonomiczne szuflady, wyposażone w nowoczesne systemy otwierania typu Push to open. Gwarantują one sprawne działanie, ciche otwieranie oraz bezdotykowe domykanie. | Durable and ergonomic drawers with modern Push to open opening systems. They guarantee smooth operation, silent opening and contactless closing. | Прочные и эргономичные выдвижные ящики, оснащенные современными системами открывания типа Push to open гарантируют бесперебойную работу, тихое открытие и бесконтактное закрытие.



Przemysłane systemy wewnętrznej organizacji szafek i szuflad to podstawa pracy w kuchni. | Well thought-through internal organization of cabinets and drawers is essential as far as kitchen work is concerned. | Продуманная система внутренней организации шкафов и ящиков - основа функционирования кухни.





Organizery do szuflad wykonane są z litego drewna (dąb lub orzech) i ręcznie składane. | Drawer organizers are made of solid wood (oak or walnut) and are folded by hand. | Органайзеры выдвижных ящиков изготовлены вручную из массива дерева (дуб или орех).



Nowoczesne systemy pozwalają zagospodarować trudne w organizacji miejsca kuchenne. | Modern systems allow to arrange even the most challenging spaces. | Современные системы позволяют обустроить кухонные пространства, которые сложно организовать.



www.stolzen.pl



Zobacz niepowtarzalną kolekcję frontów meblowych STOLZEN. Katalog zawiera pełną ofertę frontów wraz z informacjami technicznymi. | Browse through the unique collection of STOLZEN furniture fronts. The catalogue presents the full range of fronts along with technical information. | Посмотрите уникальную коллекцию мебельных фасадов STOLZEN. Каталог содержит полный спектр фасадов с технической информацией.

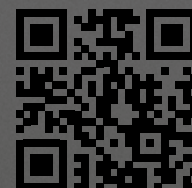
STOLZEN

POLAND, 82-300 Elbląg, Nowe Pole 2

PL - +48 552 333 086, stolzen@stolzen.pl

EN - +48 505 032 042, agnieszka@stolzen.pl

RU - +48 517 834 824, inesa@stolzen.pl



Niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawnym i jest publikowany jedynie w celach informacyjnych. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian konstrukcyjnych w opracowanych meblach, nie zmieniając ich ogólnego charakteru. Wszystkie wymiary podane są w mm. Ze względu na technologię druku zastosowaną w niniejszym katalogu kolory na zdjęciach mogą różnić się od rzeczywistych. Edycja kwiecień 2020. | This catalogue does not constitute an offer within the legal meaning and is published for information purposes only. The manufacturer reserves the right to make constructional changes in the furniture design without changing their overall character. All dimensions are presented in mm. Due to the printing method used catalogue, the colours of actual products may differ. Catalogue edition: April 2020. | Данный каталог не является предложением в юридическом смысле и публикуется только в ознакомительных целях. Производитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в разрабатываемую мебель без изменения ее общего характера. Все размеры указаны в мм. Учитывая технологию реализации каталога, цвета в печатных материалах могут отличаться от реальных. Издание Апрель 2020 г.